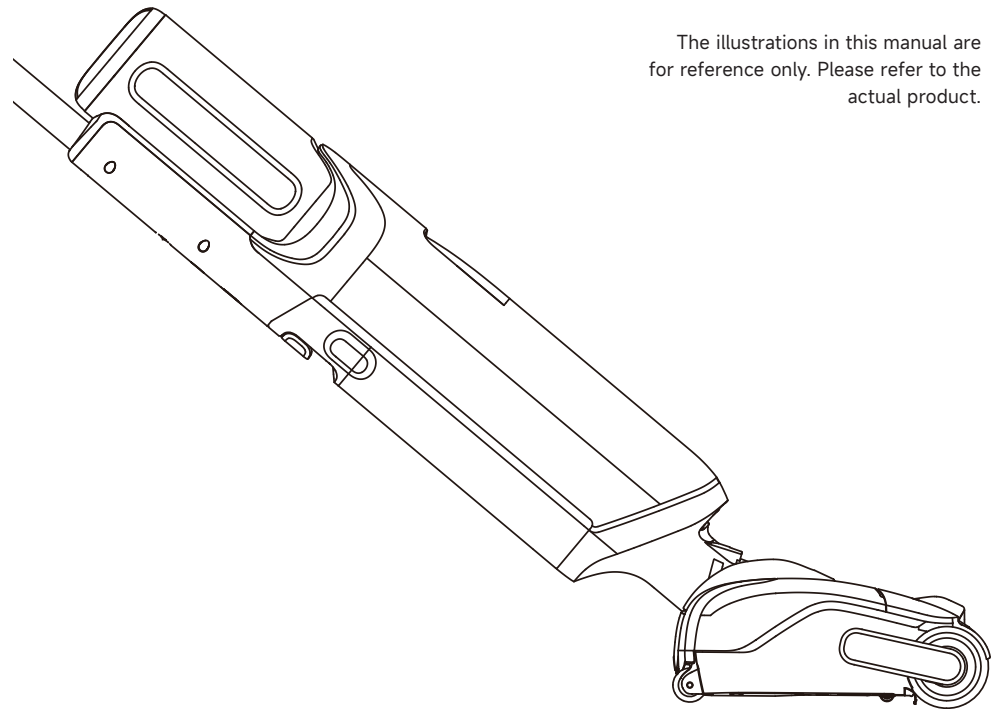


X4 Pro

Wet and Dry Vacuum

User Manual

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.



Website:
www.mova-tech.com
Manufactured by:
Moonstone Technology (Shaoxing) Co., Ltd.

Made in China

HMH17A-EU-A01

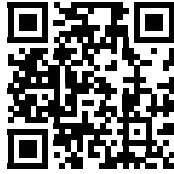


MOVA

THANK YOU

For purchasing this
Wet and dry vacuum.

For more product information,
please visit www.mova-tech.com



The high-quality product is engineered for optimal
performance.

If you have any questions on the product, please
contact us:

<https://global.mova-tech.com/pages/contact-us>



תחזוקה ואחסון

- למניעת הפעלה בשוגג יש לוודא שהמתג במצב OFF לפני הרמת המכשיר או נשיאתו. נשיאת המכשיר עם האצבע על המתג או הפעלת המכשיר עלולים לגרום לתאונה.
- יש לוודא שהמכשיר ממוקם על משטח אופקי. אין להשתמש במכשיר באותו מיקום אם המכשיר מצויד במברשת גלגלית והידית אינה מיושרת לחלוטין. אין לאחסן את המכשיר במקום שבו הוא עלול לקפוא.
- יש לכבות ולנתק את המכשיר כאשר אינו בשימוש, לפני הניקוי, התחזוקה או הטיפול בו, ולפני חיבורו או ניתוקו באמצעות מברשת נעה.
- אין להשתמש במכשיר במקרה של כבל חשמל פגום או מאולתר. מכשיר פגום או מאולתר עלול להפגין התנהגות בלתי צפויה שתגרום לשריפה, לפיצוץ או לסכנת פציעה.
- אין לשנות או לנסות לתקן את המכשיר למטע כפי שרשום בהוראות הטיפול והאחזקה.
- אין להשתמש במכשיר עם חיבור פגום (למשל: בסיס טעינה, כבל חשמל וכו'). אם המכשיר או האבזר נפל, ניזוק, הושאר בחוץ, נפל למים או אינו פועל כמו שצריך, לעולם אין לנסות להפעיל אותו. יש לתקן אותו במרכז שירות מורשה.
- יש לתת לטכנאי מוסמך לבצע אחזקה של המכשיר ולהשתמש רק בחלקי חילוף זהים לחלוטין. זה יבטיח שבטיחות המכשיר תישמר.
- אסור להפנות נוזל או קיטור לעבר ציוד המכיל רכיבים חשמליים, כגון פנים תנורים.
- אם כבל האספקה פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים בכדי למנוע סכנה.

סוללה וטעינה

- לצורך טעינה מחדש של המכשיר, יש להשתמש רק בבסיס הטעינה המצורף למכשיר זה. יש להשתמש רק עם בסיס טעינה של HCBZ.
- יש לבצע את כל הוראות הטעינה ואין לטעון את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורה שצוין בסוללה, מכיוון שזה עלול להגביר את הסיכון להתלקחות.
- בסיס הטעינה מצויד בפונקציית ייבוש ומתאים רק לייבוש המברשת של מכשיר זה.
- יש להרחיק את כבל בסיס הטעינה ממשטחים מחוממים. אין לגעת בתקע בסיס הטעינה או במכשיר בידיים רטובות. כדי לנתק, יש לאחוז בתקע בסיס הטעינה, במקום בכבל.
- אין למשוך או לשאת את בסיס הטעינה באמצעות הכבל, להשתמש בכבל כידית, לסגור את הדלת על הכבל או למשוך כבל סביב קצוות או פינות חדים.
- אין להשתמש במארז סוללות שאינו נטען. אי-ציות להוראה זו עלול לגרום לסוללת הליתיום-יון להתלקח. מוצר זה מכיל סוללות שניתן להחליפן רק על ידי טכנאים מוסמכים או שירות הלקוחות לאחר המכירה.
- סוללת הליתיום-יון מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת המכשיר, יש להסיר תחילה את מארז הסוללות, ולאחר מכן להשליך או למחזר אותה בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים של המדינה או האזור שבהם הוא נמצא בשימוש.

יש לקרוא את המדריך בעיון לפני השימוש ולשמור אותו לעיון עתידי.
בזמן השימוש במכשיר חשמלי, יש לנקוט באמצעי בטיחות בסיסיים, כולל באלה הבאים:
יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש (במכשיר זה). אי-מילוי האזהרות וההוראות עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

אזהרה — כדי להפחית את הסיכון לשריפה, להתחשמלות או לפציעה

הגבלות שימוש

- אין לתת לילדים מתחת לגיל 8 או לאנשים עם מגבלות פיזיות, חושיות, מנטליות, או חסרי ניסיון או ידע, להשתמש במכשיר זה ללא השגחת הורה או אפוטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולמנוע סיכונים כלשהם. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- סרט פלסטיק עלול להיות מסוכן. על מנת להימנע מסכנת חנק, יש להרחיק מילדים. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר.
- השתמשו רק בפנים, על גבי משטחים ללא שטחים כגון וינל, בלטות, פרקט וכו'. היזהרו שלא לעבור על חפצים משוחררים או קצוות שטחים. עצירת המברשת עלולה לגרום לכשל בחגורה בטרם עת.
- יש להשתמש במוצר אך ורק כפי שמתואר במדריך למשתמש זה. יש להשתמש רק באבזרים הנלווים המומלצים על ידי היצרן.
- אין לחשוף את המכשיר לאש או לטמפרטורה מופרזת. חשיפה לאש או לטמפרטורה מופרזת עלולה לגרום לפיצוץ.
- אין להשתמש בסביבה קרה או חמה (מתחת ל- 5°C/41°F או מעל 40°C/104°F). יש להטעין את המכשיר בטמפרטורה שמעל 5°C/41°F או מתחת ל- 40°C/104°F.
- אין להשרות את המכשיר בנוזל.
- אין להשתמש כדי להרים נוזלים דליקים או נפיצים כמו דלק. אין להשתמש באזורים שבהם נוזלים דליקים או נפיצים נוכחים.
- אין להכניס אף חפץ לפתחי המכשיר. אין להשתמש במכשיר כשהפתחים שלו חסומים. יש לשמור על המכשיר מפני אבק, מוך, שיער וכל דבר שעלול לעכב את זרימת האוויר.
- אין לאסוף חומרים רעילים (כלור אקונומיקה, אמוניה, מנקה ניקוז וכו'). אין להרים חפצים קשים או חדים כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות וכו'.
- אין להשתמש במכשיר בחלל סגור מלא באדים המופקים על ידי צבע על בסיס שמן, מדלל צבע, חומרים מונעי עש, אבק דליק, אדים נפיצים או רעילים אחרים. אין להרים שום דבר בוער או מעשן, כגון סיגריות, גפרורים או אפר חם.
- אין להשתמש במכשיר ללא מסננים.
- יש להרחיק שערות, ביגוד רופף, אצבעות וחלקי גוף אחרים מהפתחים ומהחלקים החיים של מכשיר זה ואבזריו.
- יש להרחיק כבלי הארקה מהמכשיר בעת השימוש בו. עלולה להיווצר סכנה אם המכשיר עובר על כבל אספקת החשמל.
- יש לנקוט במשנה זהירות כשמנקים באזור של מדרגות.

סמלים

ציוד ברמת Class II



קישור נתיך מיניאטורי קפערי זמנים כאשר T 3.15A הוא הסמל למאפיין הזמן/נוכחי

T 3.15A



לשימוש בפנים הבית בלבד



יש לקרוא את חוברת ההוראות למשתמש



זהירות: משטח חם



מידע WEEE



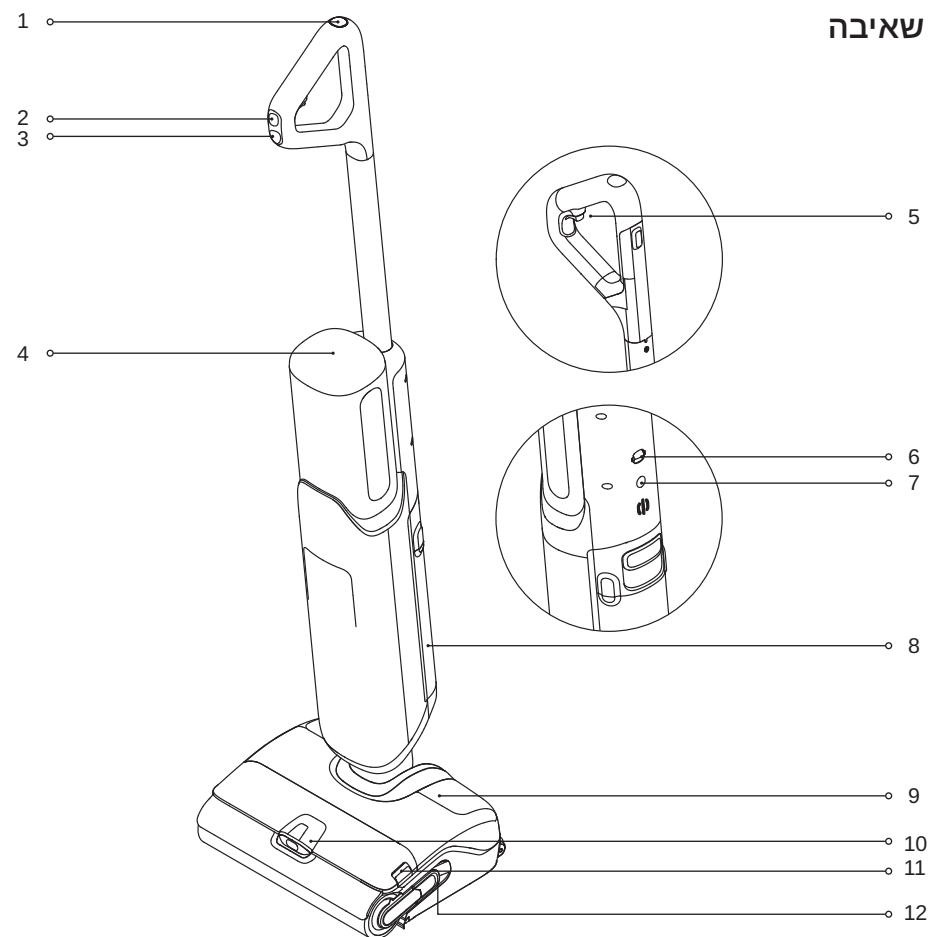
כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) כמו בהנחיה (EU/2012/19) שאסור לערבב עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם והסביבה על ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית של המדינה או של הרשויות המקומיות, למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. סילוק ומיחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. יש לפנות למתקין או לרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף על המיקום וכן בנוגע לתנאים ולהגבלות של נקודות איסוף אלה.

- חובה לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה. יש להרחיק את הסוללות מהישג ידם של ילדים. אין להכניס את הסוללות לפה. במקרה של בליעה, יש לפנות לרופא או לבקרת רעלים מקומית.
- בתנאים בהם נפגעה הסוללה, אין לגעת בסוללה שממנה עלול להיפלט הנוזל. אם מתרחש בטעות מגע, יש לשטוף במים. אם הנוזל בא במגע עם העיניים, יש לפנות מיד לעזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.
- בסיס הטעינה מסוגל לטעון את ערכת הסוללה בת 6 תאים 5000 mAh. אין להשתמש בבסיס טעינה זה לטעינת סוללות שאינן סוללות נטענות. אי-ציאת להוראה זו עלול לגרום לסוללת הליתיום-יון להתלקח.
- בסיס הטעינה מסומן בסמל המציין ⚠ "זהירות: משטח חם". אין לגעת במברשת הגלגלית, במים החמים או במודול החימום של בסיס הטעינה בזמן ניקוי עצמי במים חמים.

אנו, Moonstone Technology (Shaoxing) Co., Ltd., מצהירים בזאת כי ציוד זה תואם את ההנחיות החלות, הנורמות האירופיות והתיקונים. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.mova-tech.com

למדריך אלקטרוני מפורט, יש להיכנס לכתובת הבאה
<https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

שאיבה



1 כפתור ניקוי-עצמ

2 מתג מצב

- לחץ להחלפת מצבים
- לחץ והחזק למשך 3 שניות כדי להיכנס/ לצאת ממצב חיסכון במים.

3 מתג הפעלה

4 מסך תצוגה

5 לחצן תרסיס כתמים

6 גלגל כל-כיוון

7 כפתור הודעות קוליות

- לחץ לחיצה קצרה כדי להפעיל את ההנחיה הקולית או לכוון את עוצמת הקול.
- לחץ והחזק למשך 3 שניות כדי לגשת להגדרות השפה. לחץ כדי לעבור בין שפות. לחץ והחזק כדי לאשר את הבחירה.

8 מיכל המים המשומשים

9 מיכל המים הנקיים

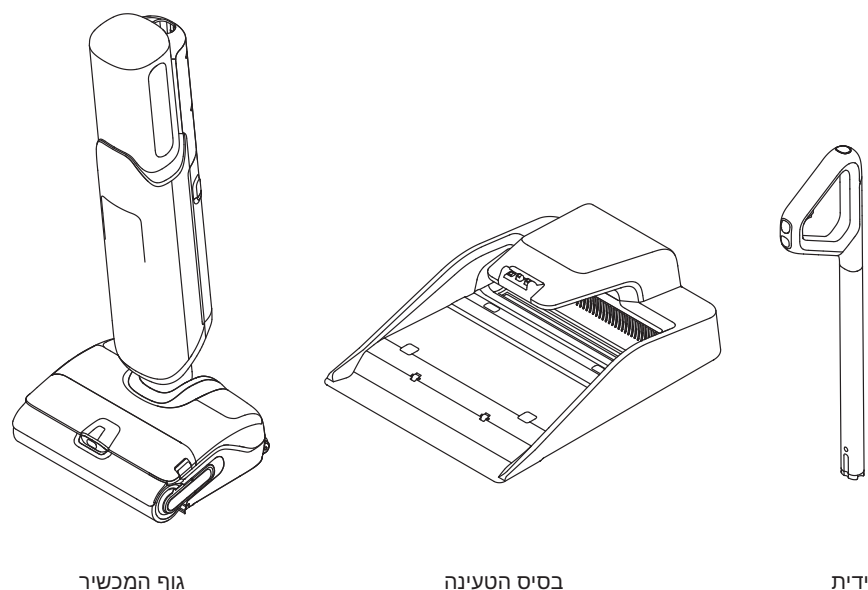
10 פיית ההתזה הנקודתית

11 כפתורים לשחרור מכסה המברשת הגלגלית

12 ידית המברשת הגלגלית

סקירת המוצר

רשימת המארז



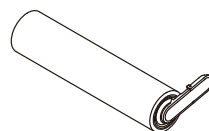
גוף המכשיר

בסיס הטעינה

ידית



מברשת ניקו

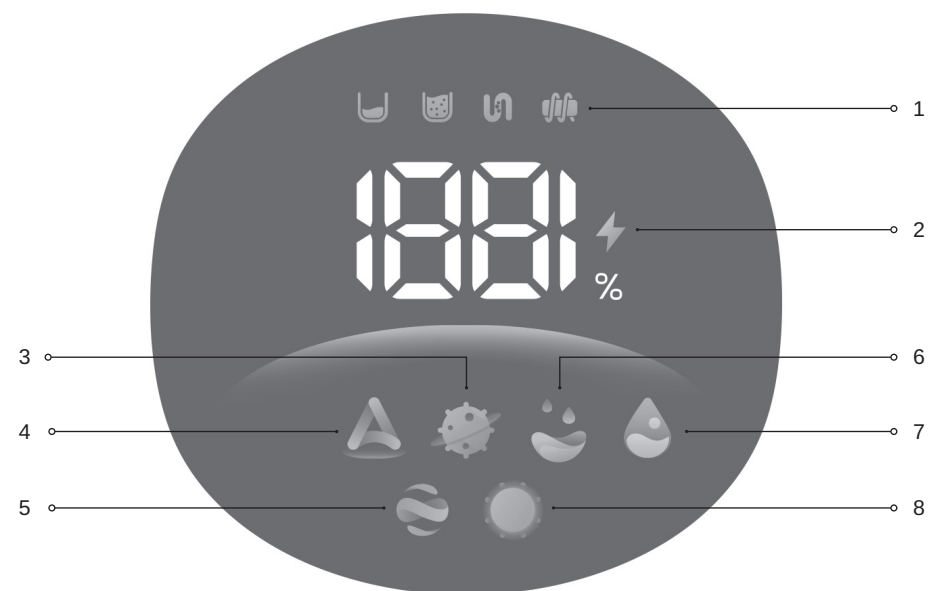


מברשת גלגלית חלופית



מסנן חלופי

מסך תצוגה



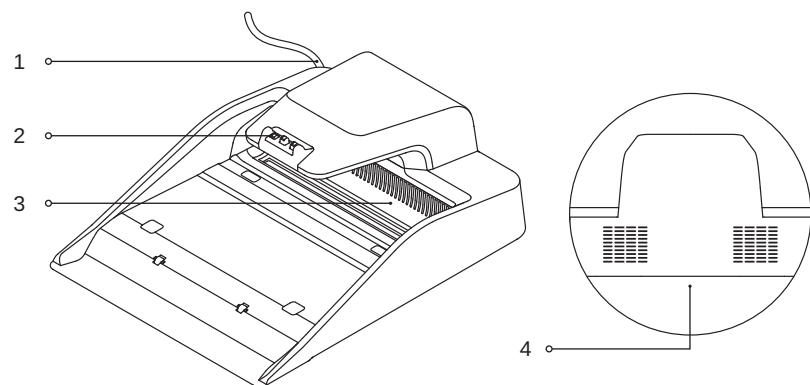
1 הודעות שגיאה
2 טעינה/מחווני רמת
סוללה חלשה

3 מצב אולטרה
4 מצב חכם
5 מצב ניקוי עצמ

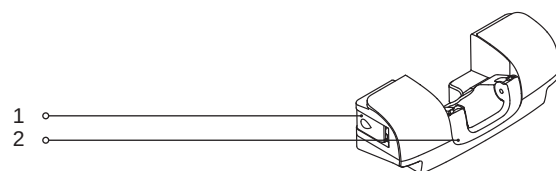
6 מצב יניקה
7 מצב מים חמים
8 מצב ייבוש

הערה: אם המכשיר אינו פועל כהלכה, מסך התצוגה יציג הודעת שגיאה. יש לעיין בטבלת התראות השגיאה והפתרונות כדי למצוא את הפתרון הרלוונטי.

בסיס הטעינה



מיכל המים הנקיים



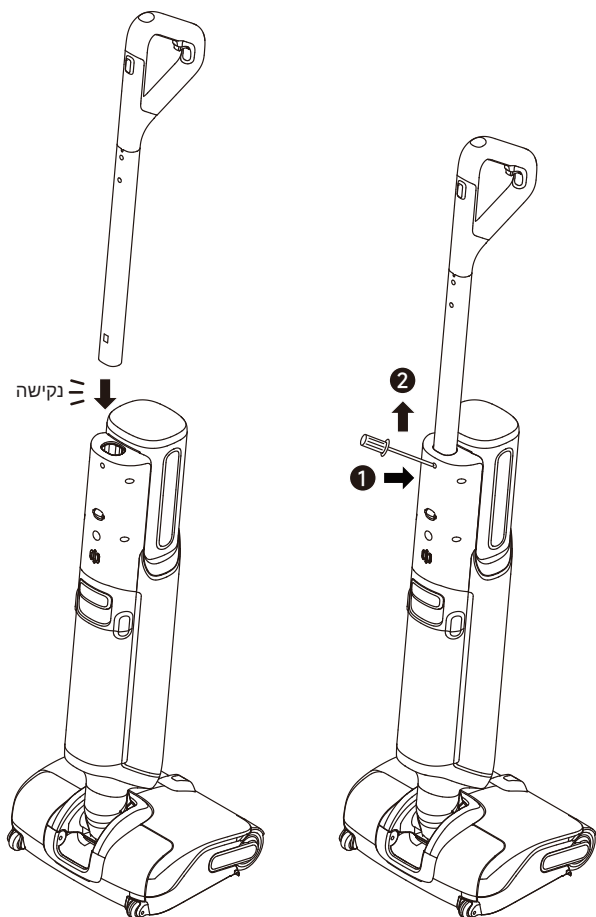
1 מכסה מיכל המים הנקיים

2 ידית לשחרור מכל מים נקיים

1 כבל חשמל 2 מגעי טעינה 3 פתח יציאת ייבוש אוויר 4 מפרצון לייבוש אוויר

התקנה

יש להכניס את קצה ידידת האחיזה באופן אנכי לתוך הפתח שבחלקו העליון של השואב כפי שמצוין, עד שהוא מקליק למקום בנקישה.

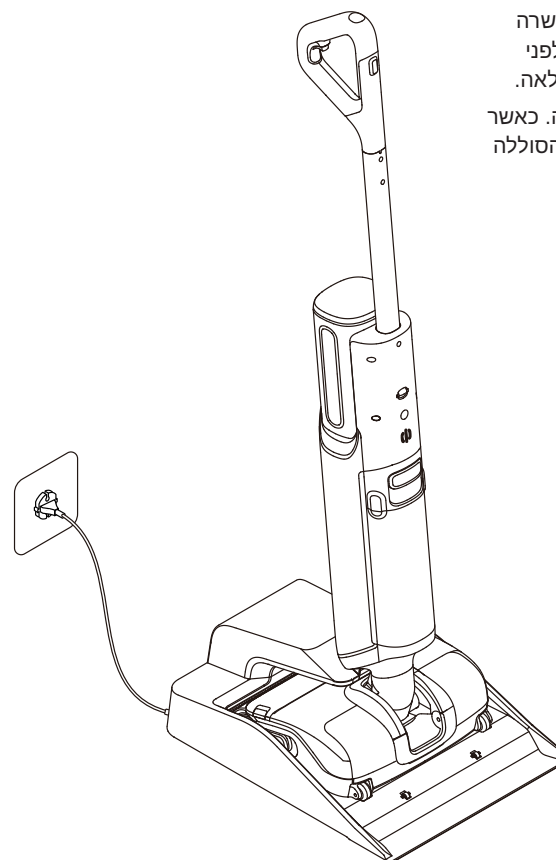


הערה: כדי לפרק, יש להכניס חפץ קשיח לתוך החור של המכשיר כפי שמצוין כדי ללחוץ פנימה את המגעים ולמשוך את הידידת כלפי מעלה בזמנית.

- יש להניח את בסיס הטעינה על קרקע ישרה כנגד הקיר ולחבר אותה לשקע חשמל. לפני השימוש הראשון מומלץ לטעון טעינה מלאה.
- יש להניח את המכשיר על בסיס הטעינה. כאשר המספר על מסך התצוגה מגיע ל-100, הסוללה טעונה במלואה.

⚡ טעינה/מחונן רמת סוללה חלשה

- כתום מהבהב: רמת סוללה $\geq 20\%$ (טוען)
- ירוק מהבהב: רמת סוללה $< 20\%$ (טוען)
- ירוק קבוע: הסוללה טעונה במלואה
- כתום קבוע: רמת סוללה $\geq 20\%$



הערה:

- אם אין פעולה תוך 10 דקות מרגע הטעינה המלאה, השואב יכנס למצב שינה.
- יש להפעיל מחדש את המכשיר אם יש צורך להשתמש בו. כדי להאריך את זמן חיי הסוללה, הסוללה ממשיכה להתקרר באופן אוטומטי לאחר שימוש ממושך במכשיר.

כיצד להשתמש

הוספת תמיסת ניקוי

אזהרה: כדי להפחית את הסיכון של שריפה והתחשמלות עקב נזק לרכיבים פנימיים, השתמש רק ב-Moonstone Technology (Shaoxing) Co., Ltd. נוזל ניקוי AWH10 מיועד לשימוש עם המכשיר.

- יש להסיר את האטם לפני השימוש.
- מדוד את חומר ניקוי הרצפה עם מכסה הבקבוק (כ-10 מ"ל/0.34 פל אוז לכל מכסה).
- שפכו אותו לתוך מיכל המים הנקיים ונערו בעדינות כדי לערבב באופן שווה לפני השימוש.

הערה: אין להוסיף שום נוזל מלבד תמיסת הניקוי המאושרת רשמית. תמיסת הניקוי זמינה בחנות המקוונת הרשמית

החלפת מצבים

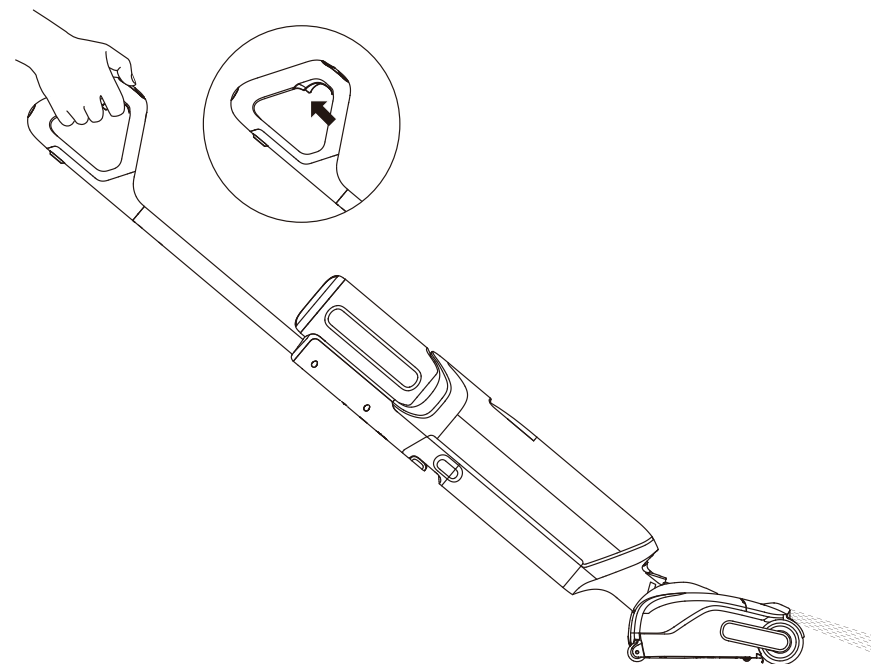
יש ללחוץ על מתג המצבים כדי להחליף מצבים בהתאם לצורך. יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי להתחיל בניקוי נקודתי.

הערה: היכנס למצב חיסכון במים, הנחיה קולית "דינג"; צא ממצב חיסכון במים, הנחיה קולית "דינג דינג".

- | | | |
|--|---------------------|---|
| | מצב חכם | המכשיר יתאים בצורה חכמה את עוצמת היניקה בהתאם לכתמים על הקרקע. |
| | מצב אולטרה | מכין מצב אולטרה, יש להמתין 30 שניות. מצב זה מתאים לניקוי עמוק. |
| | מצב יניקה | אם נבחר מצב יניקה, המכשיר ישאב מים בלבד; מברשת הגלגלת לא תירטב, ולא יזרקו מים ממכל המים הנקיים. |
| | מצב מים חמים | מתאים לניקוי כתמים בינוניים. לאחר ההתחלה, טמפרטורת המים עולה בהדרגה לחום. |

מתחיל בריסוס נקודתי

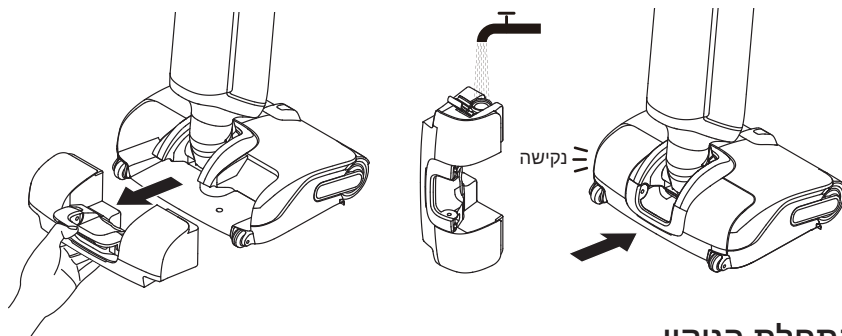
במצב מים חמים, לחץ לחיצה קצרה על כפתור הריסוס הנקודתי, והזרבוּבית תתז מים נקיים.



הערה: אין להסיר את כיסוי המברשת בזמן התזת מים חמים.

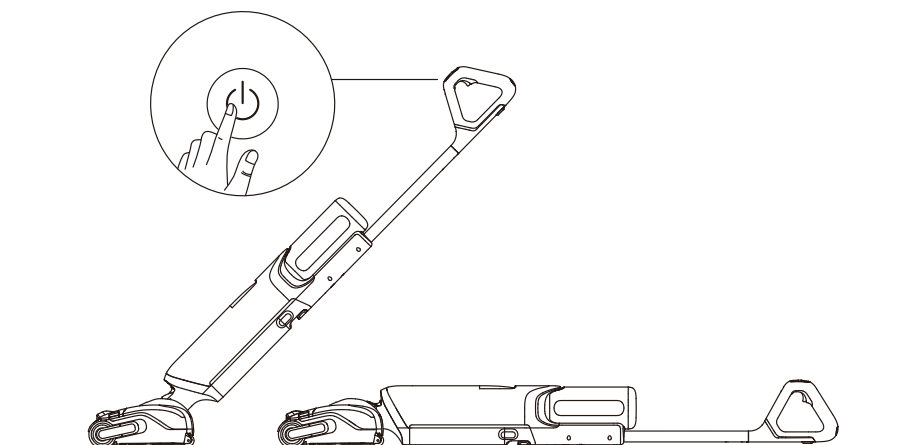
מילוי מכל המים הנקיים

יש למשוך בידית מכל המים הנקיים כדי להסיר את המכל. יש לפתוח את מכסה המכל ולמלא את המכל במים נקיים. יש להתקין את מכל המים הנקיים ולוודא שהוא ייכנס למקומו בנקישה.



להתחלת הניקוי

יש לדרוך בעדינות על מכסה המברשת ולהשעין את המכשיר לאחור. יש ללחוץ על מתג ההפעלה כדי להפעיל/לכבות. אם המכשיר נמצא במצב זקוף בזמן העבודה, המשימה הנוכחית תושעה. המכשיר מיועד לשכיבה שטוחה בזווית של 180 מעלות, מה שמאפשר לו להגיע ולנקות מתחת לרהיטים בעלי פרופיל נמוך.



הערה:

- אין להשתמש כדי לשאוב נוזלים מוקצפים.
- יש לוודא שהמכשיר נמצא במצב זקוף לפני כיבוי, בזמן שהמכשיר מונח שטוח.
- המכשיר מתאים לניקוי רצפות, שיש, אריחים ומשטחים קשים אחרים.
- כשהמכשיר בפעולה, אין להרים את גוף המכשיר מהקרקע, לטלטל, או להטות אותו לאחור. אחרת, פעולה זו עלולה לגרום למים משומשים לזרום אל תוך המנוע.
- כאשר המכשיר מונח על בסיס הטעינה, הוא יכבה אוטומטית; אין צורך בכיבוי ידני.

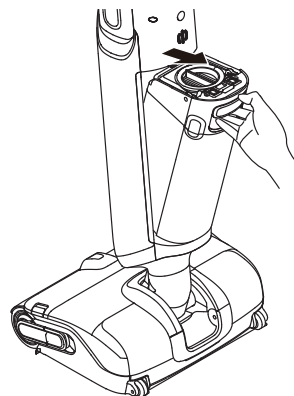
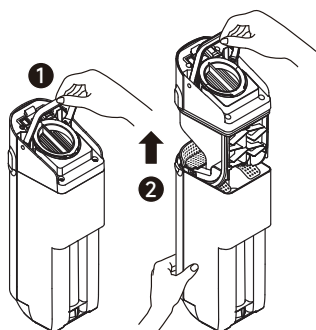
ניקוי עצמי עם מים חמים ומצב ייבוש

	לחיצה קצרה	ניקוי-עצמי חכם
	תוך 3 שניות מההנחיה הקולית ניקוי עצמי חכם, לחץ לחיצה קצרה	ניקוי עצמי עמוק
	לחץ והחזק	היכנס למצב ייבוש
	במצב ייבוש, לחץ לחיצה קצרה	צא ממצב ייבוש

ריקון מיכל המים המשוּמשים

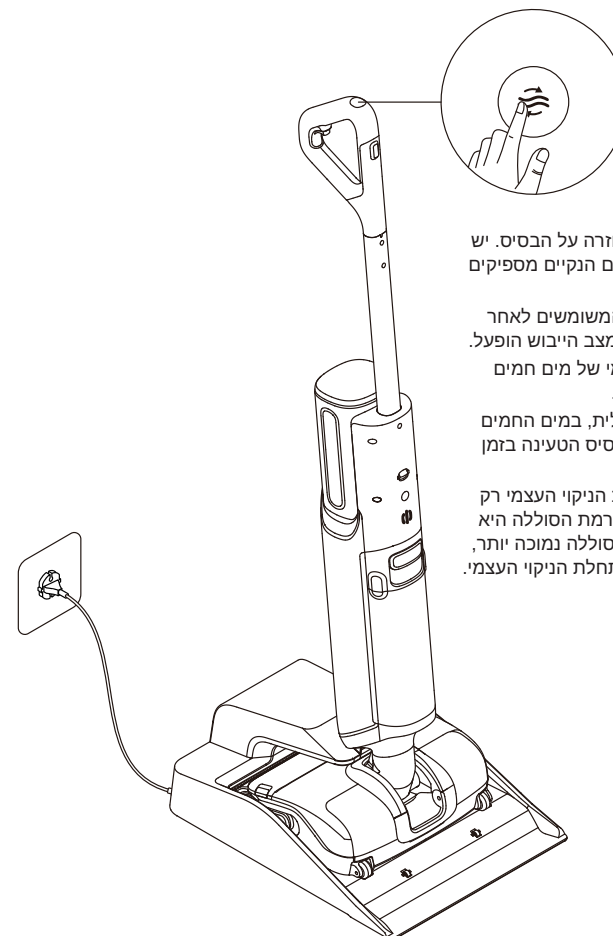
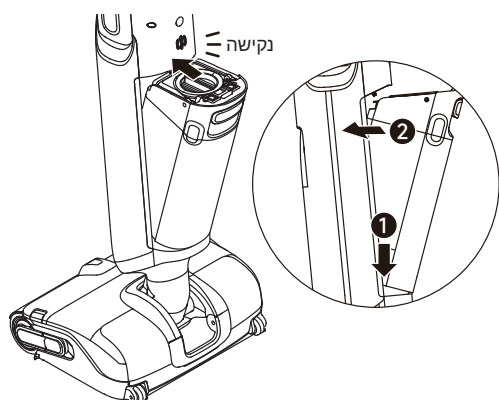
1. משוך והסר את מיכל המים המשוּמשים.

2. משוך כלפי מעלה את ידית מכסה מיכל המים המשוּמשים, הרם את המכסה.



3. להוציא את המים המשוּמשים ולנקות את הפסולת המוצקה מסלסלת מסנן הפסולת המוצקה.

4. התקן מחדש עד שתשמע קליק



הערה:

- יש להניח את המכשיר בחזרה על הבסיס. יש לוודא שהמים במכל המים הנקיים מספיקים לניקוי עצמי.
- יש לרוקן את מכל המים המשוּמשים לאחר שהניקוי העצמי הושלם ומצב הייבוש הופעל.
- נא לעבור למצב ניקוי עצמי של מים חמים בהתאם להנחיה הקולית.
- אין לגעת במברשת הגלגלית, במים החמים או במודול החימום של בסיס הטעינה בזמן ניקוי עצמי במים חמים.
- ניתן להפעיל את פונקציית הניקוי העצמי רק כאשר המכשיר בטעינה ורמת הסוללה היא יותר מ-20%. אם רמת הסוללה נמוכה יותר, נא לטעון ל-20% לפני התחלת הניקוי העצמי.

ניקוי המסנן

1. הסר את הפילטר ודפוק בעדינות את האבק הצף על פני השטח.

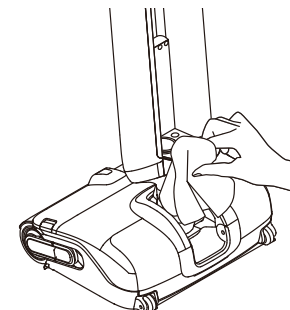
2. כאשר המסנן מלוכלך וזקוק לשטיפה, יש לשטוף אותו במים. עליו להיות יבש לחלוטין בטרם השימוש.



הערה: * מומלץ להחליף את המסנן כל 3 עד 6 חודשים

ניקוי הצינור וחיישן העפר

יש להסיר את מכל המים המשוּמשים. יש לנגב את הצינור ואת חיישן הלכלוך במטלית לחה לפני השימוש



הערה: אין לשטוף במים את הצינור או את חיישן הלכלוך.

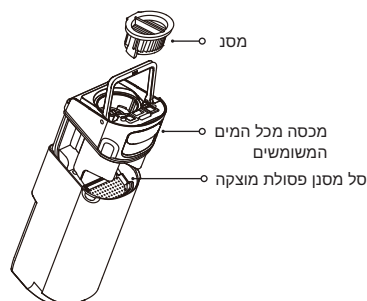
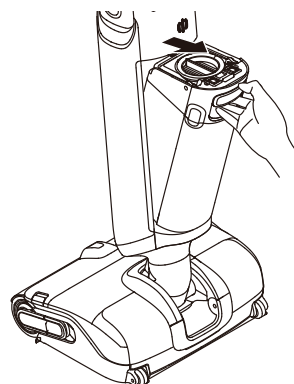
טיפים:

- יש לכבות את המכשיר בטרם ביצוע תחזוקה. אין לגעת במתג ההפעלה.
- יש להחליף חלקים במידת הצורך. יש להחליף את החלקים באלה הזמינים מהיצרן או מסוכן השירות שלו.
- אם השואב אינו בשימוש במשך תקופה ממושכת, יש לטעון אותו במלאו, לנתק את כבל החשמל, ולאחסן אותו בסביבה קרירה, בעלת לחות נמוכה, הרחק מאור שמש ישיר. כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה, יש לטעון מחדש את הסוללה לפחות אחת לשלושה חודשים.

ניקוי מיכל המים המשוּמשים

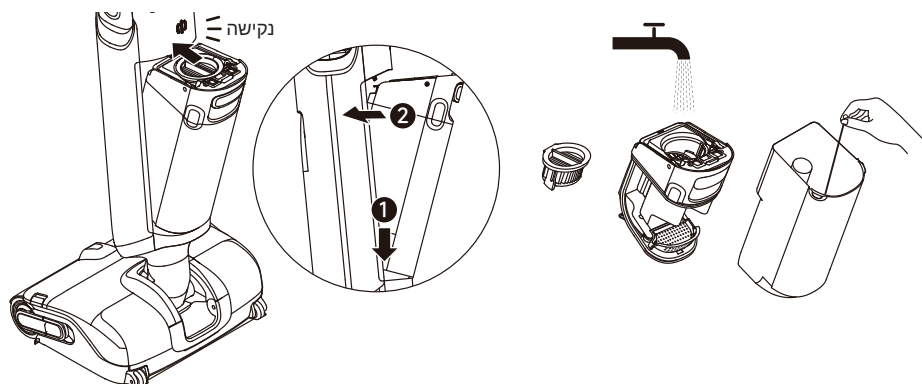
1. משוך והסר את מיכל המים המשוּמשים.

2. משוך כלפי מעלה את ידית מכסה מיכל המים המשוּמשים, הרם את המכסה. הסר את המסנן.



3. להוציא את המים המשוּמשים ולנקות את הפסולת המוצקה מסלסלת מסנן הפסולת המוצקה. לשטוף במים נקיים. השתמש במברשת הניקוי המצורפת כדי לנקות את הדפנות הפנימיות של המיכל.

4. יש להתקין מחדש את המסנן ואת מכסה מכל המים המשוּמשים. לאחר מכן יש להתקין מחדש את מכל המים המשוּמשים עד שתשמע נקישה.



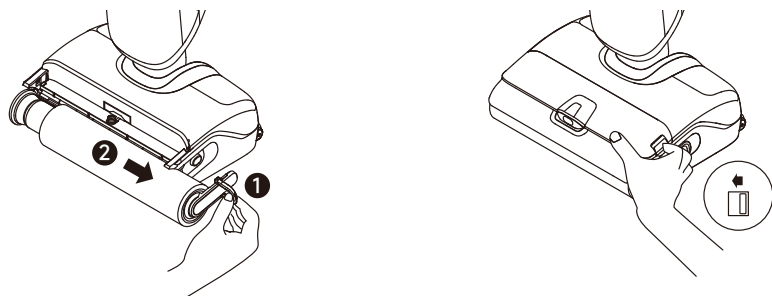
אם מתרחשת שגיאה, המכשיר יפסיק לפעול. יש לעיין בטבלה לעיל כדי למצוא את הפתרון הרלוונטי. אם הבעיה לא נפתרה, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.

שגיאה	גורמים אפשריים	פתרונות
המכשיר אינו פועל.	הסוללה של המכשיר אזלה או שרמת הסוללה שלו נמוכה.	יש לטעון את הסוללה במלואה לפני השימוש.
	המכשיר נמצא במצב זקוף.	יש להשעין את המכשיר לאחור.
	מצב הגנה מפני התחממות יתר המופעל בחסימה.	יש לנקות את החסימה ולחכות עד שהטמפרטורה תחזור לרמה תקינה.
	מיכל המים המשושמים מלא.	יש לרוקן את מיכל המים המשושמים.
	החלקים אינם מותקנים במקומם.	יש לוודא שכל החלקים נמצאים במקומם.
המכשיר נטען לאט.	הטמפרטורה של הסוללה נמוכה מדי או גבוהה מדי.	נא להמתין עד שטמפרטורת הסוללה תחזור לרמה רגילה.
עוצמת היניקה של המכשיר חלשה.	המסנן סתום.	יש לנקות את המסנן.
	יש לבדוק אם עצם זר חוסם את פתח היניקה.	יש לנקות את הצינור ואת כניסת היניקה.
המנוע מוציא רעשים מוזרים.	יש יותר מדי מים מלוכלכים במכל המים המשושמים.	יש לרוקן את מיכל המים המשושמים.
	פתח היניקה חסום.	יש להסיר כל חסימה מפתח היניקה.
מחווני רמת הסוללה במסך התצוגה אינו נדלק בזמן הטעינה.	תקע בסיס הטעינה אינו מוכנס לשקע החשמל כראוי.	יש לוודא שתקע בסיס הטעינה מוכנס למקומו.
	המכשיר אינו ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.	יש לוודא שהמכשיר ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.
לא יוצאים מים מהמכשיר.	מיכל המים הנקיים אינו מותקן כראוי במקומו, או שהמים במכל המים הנקיים אינם מספיקים.	יש להתקין מחדש או למלא את מיכל המים הנקיים.
	זה לוקח 30 שניות כדי להרטיב את המברשת הגלגלית.	יש להפעיל את המכשיר ולבדוק שוב לאחר זמן מה.

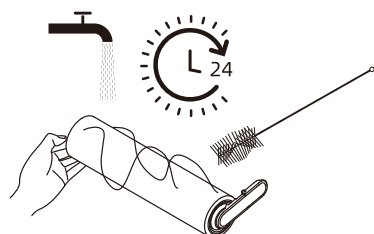
טיפול ותחזוקה

ניקוי מכלול המברשת

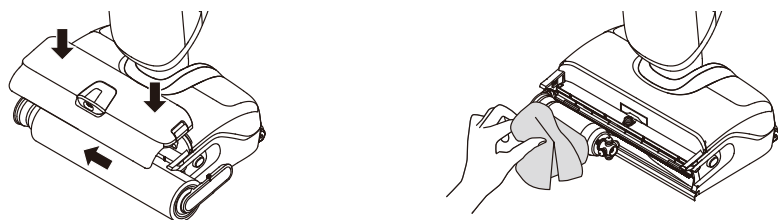
1. לחץ על לחצני השחרור של מכסה מברשת הגליל כדי להסיר את מברשת הגליל.
2. יש למשוך בידית כדי להסיר את המברשת הגלגלית.



3. יש לנקות שיער ופסולת שנתפסו על המברשת הגלגלית באמצעות מברשת הניקוי המצורפת. יש לשטוף את המברשת הגלגלית והכיסוי במים נקיים ולייבש אותם לחלוטין.



4. יש לנגב את פתח היניקה עם מטלית יבשה או עם מטלית רטובה.
5. התקן מחדש עד שתשמע קליק.



הערה:

- אין לשטוף את הרכב המברשת במים.
- יש לנקות לפי הצורך. מומלץ להחליף את המברשת הגלגלית כל 3 עד 6 חודשים.
- יש לוודא שמכל המים המשושמים הוסר או ריק לפני הנחת המכשיר על צידו כדי לנקות את מברשת הגלגלת.

אם המכשיר אינו פועל כהלכה, תצוגת המסך תציג הודעת שגיאה. יש לעיין בטבלה לעיל כדי למצוא את הפתרון הרלוונטי.

קוד שגיאה	גורמים אפשריים	פתרונות
E1-E7	שגיאה	יש להפעיל מחדש את המכשיר לצורך פתרון בעיות. אם הבעיה לא נפתרה, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

מפרט טכני

שאיבה			
דגם	HMH17A	כוח מדורג	450 W
מתח מדורג	21,6 V ===	מתח טעינה	27 V ===
קיבולת מיכל המים נקיים	760 ml	קיבולת מיכל המים המשוּמשים	730 ml
זמן טעינה	בערך 4 שעות		
בסיס הטעינה			
דגם	HCBZ	קלט כוח מדורג*	660 W
הספק נקוב	220-240 V ~ 50-60 Hz	הספק נקוב	27 V === 1,6 A

* ההספק הנקוב מתייחס להספק הנמדד במהלך מחזור מייצג לכניסה למצב הייבוש. כאשר המכשיר נטען במלואו, הוא נכנס אוטומטית למצב המתנה לאחר 10 דקות, עם צריכת חשמל של 0.43 W.

פתרון תקלות

נזלים מים מפתח האוורור.	התנגשות או משיכה חזקה גורמות למים להיכנס למנוע.	יש להזיז את המכשיר קדימה ואחורה בעדינות כאשר גוף השואב דלוק.
	המסנן לא התייבש לחלוטין לאחר ניקיון.	יש לייבש את המסנן לפני השימוש.
הניקוי העצמי נכשל.	ייתכן שהמברשת הגלגלית תקועה כתוצאה מחלקיקים גדולים.	יש להסיר את מכסה המברשת הגלגלית כדי לבדוק ולנקות את המברשת הגלגלית.
	המכשיר אינו ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.	יש לוודא שהמכשיר נטען לפני הפעלת פונקציית הניקוי העצמי.
	הניקוי העצמי לא יכול להיות מופעל אם רמת הסוללה נמוכה מ-20%.	ניתן להפעיל ניקוי עצמי רק בזמן שהמכשיר בטעינה ורמת הסוללה היא יותר מ-20%.
	מיכל המים המשוּמשים מלא.	יש לרוקן את מיכל המים המשוּמשים.
	מיכל המים הנקיים אינו מותקן במקום, או שהמים במכל המים הנקיים אינם מספיקים.	יש להתקין מחדש או למלא את מיכל המים הנקיים.
ביצועי ייבוש ירודים.	יציאת האוויר וכניסת האוויר של בסיס הטעינה עשויות להיות חסומות.	בדוק ונקה את החסימה של יציאת האוויר וכניסת האוויר.

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

عند استخدام جهاز كهربائي، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام (هذا الجهاز). قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو إصابة خطيرة.

تحذير — لتقليل مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة:

قيود الاستخدام

- لا ينبغي استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ولا الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- يمكن أن يكون الفيلم البلاستيكي خطيراً. لتجنب خطر الاختناق، احفظه بعيداً عن الأطفال. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.
- يستخدم في الداخل فقط، على أسطح الأرضيات غير المغطاة بالسجاد مثل الفينيل والبلاط والخشب المختوم وما إلى ذلك. يجب الحرص على عدم دهس الأشياء السائبة أو حواف سجاد المنطقة. قد يؤدي توقف الفرشاة إلى فشل الحزام قبل الأوان.
- استخدم فقط كما هو موضح في دليل المستخدم هذا. استخدم المرفقات الموصى بها من الشركة المصنعة فقط.
- لا تعرض الجهاز للنار أو درجة الحرارة الزائدة. قد يؤدي التعرض للحريق أو درجة الحرارة الزائدة إلى حدوث انفجار.
- لا تستخدم في البيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 5 درجات مئوية/41 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية/104 درجة فهرنهايت). يرجى شحن الجهاز في درجة حرارة أعلى من 5 درجات مئوية/41 درجة فهرنهايت وأقل من 40 درجة مئوية/104 درجة فهرنهايت.
- لا تغمر الجهاز في السائل.
- لا تستخدم لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق، مثل البنزين. لا تستخدم في المناطق التي قد توجد فيها سوائل قابلة للاشتعال أو قابلة للاحتراق.
- تجنب وضع أي شيء فتحات المكنسة. لا تستخدم الجهاز عند انسداد أي فتحة. يُحفظ خالياً من الغبار والوبر والشعر وأي شيء قد يمنع تدفق الهواء.
- تجنب شطف المواد السامة (مثل كلور التبييض والأمونيا ومنظف التصريف وما إلى ذلك). تجنب التقاط أجسام حادة أو صلبة كالزجاج أو المسامير أو البراغي أو العملات المعدنية وما إلى ذلك.
- لا تستخدم الجهاز في مكان مغلق مليء بالبخار المنبعث من الطلاء الزيتي أو مخفف الطلاء أو بعض المواد المقاومة للعث أو الغبار القابل للاشتعال أو أي بخار متفجر أو سام آخر. لا تلتقط أي شيء يحترق أو يدخن، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
- لا تستخدم الجهاز بدون وجود مرشحات في مكانها.
- احرص على بقاء الشعر والملابس الواسعة والأصابع وجميع أطراف الجسم بعيداً عن الفتحات والأجزاء المتحركة للمكنسة وملحقاتها.
- احتفظ بالكابلات الأرضية بعيداً عن الجهاز عند استخدامه. قد يحدث خطر إذا مر الجهاز فوق سلك الإمداد.
- يرجى توخ الحذر الشديد عند تنظيف السلاالم.

סילוק והסרה של סוללות

סוללת הליתיום-יון המובנית מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת הסוללה, יש לוודא שהסוללה מוסרת על ידי טכנאים מוסמכים ושהיא הושלכה במתקן מחזור מתאים.

• יש להסיר את הסוללה מהמכשיר לפני גריטה;

• יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה;

• יש להיפטר מהסוללה בבטחה.

מדריך הסרה

1. הסר את הידית על ידי עיון בסעיף ההתקנה.
2. השתמש בכלי מתאים כדי להסיר את הכיסויים הדקורטיביים העליון והגוף של המכשיר.
3. יש להשתמש במברג כדי להסיר את כל ברגי הקיבוע מהגוף.
4. השתמש במברג כדי להסיר את ברגי הקיבוע של המכסה הקדמי של המכשיר. הסר את המכסה.
5. יש לנתק את כבלי המחברים של מארז הסוללות ולהסיר את הסוללה מהרכב מארז הסוללות.

זהירות:

- לפני הסרת הסוללה, יש לנתק את החשמל ולרוקן את הסוללה ככל האפשר.
- יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.
- אין לחשוף לסביבה בטמפרטורה גבוהה כדי למנוע סיכון לפיצוץ.
- בתנאים פוגעניים, נזול עלול להיפלט מהסוללה. אם מתרחש מגע, יש לשטוף במים ולפנות לעזרה רפואית.

تعليمات أمان مهمة

البطارية والشحن

- لغرض إعادة شحن الجهاز، استخدم فقط قاعدة الشحن المرفقة مع هذا الجهاز. لا تستخدمه إلا مع قاعدة شحن HCBZ.
- اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في البطارية لأن القيام بذلك يزيد من خطر نشوب حريق.
- قاعدة الشحن مجهزة بوظيفة التجفيف وهي مناسبة فقط لتجفيف فرشاة هذا الجهاز.
- احتفظ بكابل قاعدة الشحن بعيدًا عن الأسطح الساخنة. لا تمسك قابس قاعدة الشحن أو الجهاز ويداك مبتلتان. لفصل القابس، امسك قابس قاعدة الشحن بدلاً من امسك الكابل.
- لا تسحب أو تحمل قاعدة الشحن بواسطة الكابل، ولا تستخدم الكابل كمقبض، أو تغلق الباب على الكابل، أو تسحب الكابل حول الحواف أو الزوايا الحادة.
- لا تستخدم أي مجموعة بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اشتعال النار في بطارية الليثيوم أيون. يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة فنيين مؤهلين أو خدمة ما بعد البيع.
- تحتوي بطارية الليثيوم أيون على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من الجهاز، يرجى أولاً إزالة حزمة البطارية، ثم التخلص منها، أو إعادة تدويرها وفقاً للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي يتم استخدامها فيها.
- يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية. احفظ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تضع البطاريات في الفم أبدًا. في حالة ابتلاعها، اتصل بطبيبك أو مركز مكافحة السموم المحلي.
- في ظل أسوأ الظروف، لا تلمس البطارية التي قد يخرج منها السائل أبدًا. في حالة حدوث تلامس عن طريق الخطأ، اشطفه بالماء. إذا لامس السائل العينين، اطلب المساعدة الطبية على الفور. قد يتسبب السائل الذي يتم إخراجها من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.
- قاعدة الشحن قادرة على شحن حزمة البطارية سعة 5000 مللي أمبير في الساعة المكونة من 6 خلايا. لا ينبغي استخدام قاعدة الشحن هذه لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اشتعال النار في بطارية الليثيوم أيون.
- قاعدة الشحن مُعلّمة برمز  الذي يشير إلى "تحذير: أسطح ساخنة". لا تلمس فرشاة الأسطوانة أو الماء الساخن أو وحدة التسخين لقاعدة الشحن أثناء التنظيف الذاتي بالماء الساخن.

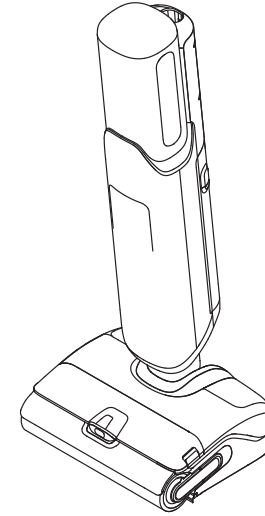
تعليمات أمان مهمة

الصيانة والتخزين

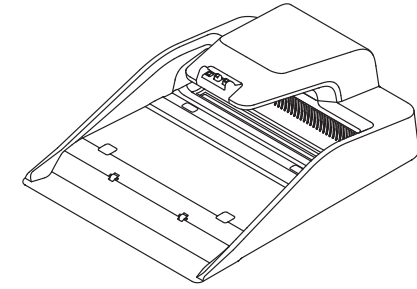
- احرص على منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التقاط الجهاز أو حمله. قد يؤدي حمل الجهاز بإصبعك على المفتاح أو تشغيل الجهاز إلى وقوع حادث.
- تأكد من وضع الجهاز على سطح أفقي. لا تستخدم الجهاز في نفس الوضع إذا كان الجهاز مزودًا بفرشاة أسطوانية ولم يكن المقبض مستقيمًا تمامًا. لا تخزن الجهاز في مكان قد يتجمد فيه.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عندما لا يكون قيد الاستخدام، وقبل تنظيفه أو صيانته أو قبل توصيله أو فصله بفرشاة متحركة.
- لا تستخدم جهازًا تالفًا أو معطلًا. قد يُظهر الجهاز التالف أو المعدل سلوكًا غير متوقع يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
- لا تقم بتعديل الجهاز أو محاولة إصلاحه باستثناء ما هو موضح في تعليمات الاستخدام والعناية.
- لا تستخدم الجهاز مع الملحق التالف (مثل: قاعدة الشحن وسلك الإمداد وما إلى ذلك). في حالة سقوط الجهاز أو المرفق أو تلفه أو تركه في الهواء الطلق أو سقوطه في الماء أو لا يعمل كما ينبغي، فلا تحاول أبدًا تشغيله. يرجى إصلاحه في مركز خدمة معتمد.
- قم بإجراء الصيانة من قبل شخص إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة الجهاز.
- يجب تجنبه توجيه السوائل أو البخار نحو المعدات التي تحتوي على مكونات كهربائية، مثل الأجزاء الداخلية للأفران.
- من أجل تجنب الخطر سلامتك، في حال تلف سلك توصيل الطاقة، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة أو وكيل الصيانة المعتمد أو من قبل فني مؤهل للقيام بذلك.

نظرة عامة على المنتج

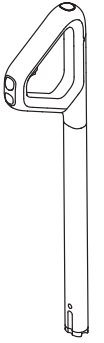
قائمة التعبئة



الجسم الرئيسي



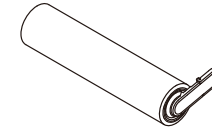
قاعدة الشحن



المقبض



فرشاة تنظيف



فرشاة الأسطوانة الاحتياطية



فلتر بديل

تعليمات أمان مهمة

الرموز

معدات الفئة الثانية



وصلة الصمامات المصغرة ذات الفاصل الزمني حيث T 3,15A هو رمز خاصة الوقت/الحالية



للاستخدام الداخلي فقط



اقرأ دليل المشغل



تنبيه: سطح ساخن



معلومات عن WEEE



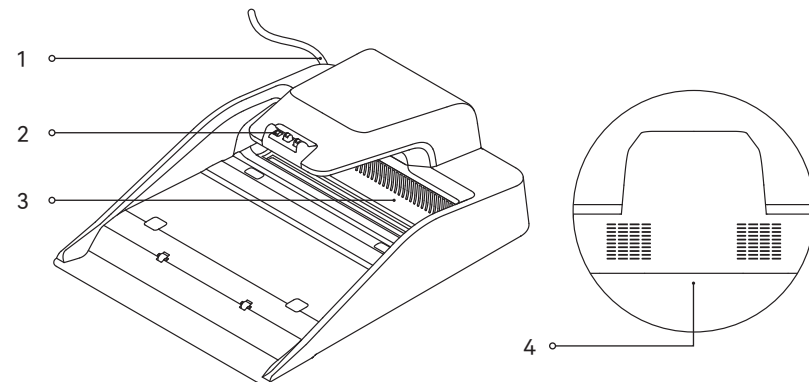
ينبغي ألا تخلط جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز عبارة عن معدات نفايات إلكترونية وكهربائية (WEEE) كما هو وارد في التوجيه (EU/19/2012) مع مخلفات المنزل غير المُصنفة. وينبغي لك عوضاً عن ذلك حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم معدات النفايات خاصتك إلى منطقة تجميع مُخصصة لإعادة تدوير معدات النفايات الإلكترونية والكهربائية، التي عينتها الحكومة والسلطات المحلية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير الصحيح على الوقاية من أي عواقب سلبية محتملة قد تؤثر في البيئة وصحة الإنسان. يُرجى الاتصال بعامل التركيب أو السلطات المحلية لمعرفة المزيد من المعلومات عن الموقع، وكذلك البنود والشروط الخاصة بنقاط التجميع تلك.

نحن، Moonstone Technology (Shaoxing) Co., Ltd، نعلن بموجب هذا أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات المعمول بها والقواعد الأوروبية والتعديلات. النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي: www.mova-tech.com

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يرجى الانتقال إلى
<https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

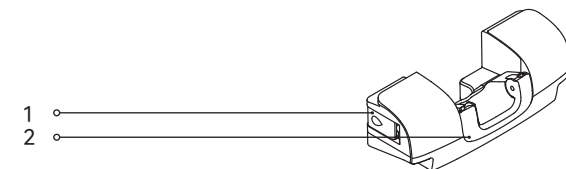
نظرة عامة على المنتج

قاعدة الشحن



- 1 كابل الطاقة 2 موصلات الشحن 3 مخرج تجفيف الهواء 4 مدخل تجفيف الهواء

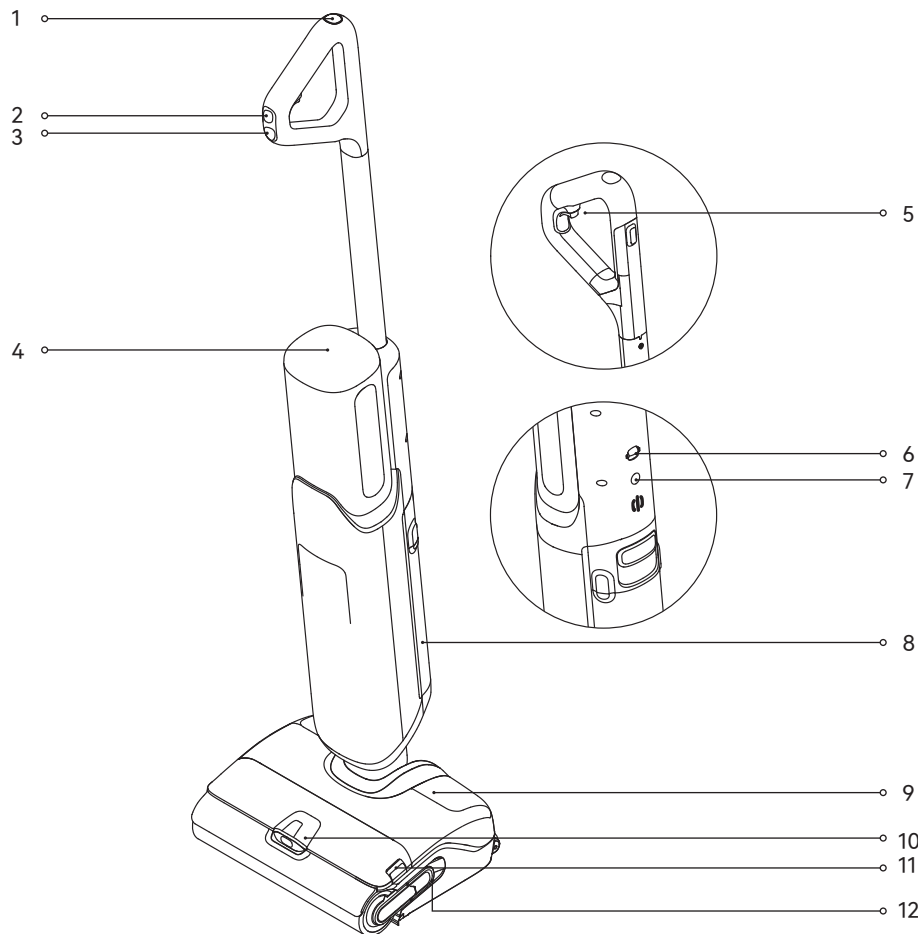
خزان المياه النظيفة



- 1 غطاء خزان المياه النظيفة 2 مقبض خزان المياه النظيفة

نظرة عامة على المنتج

الشفط



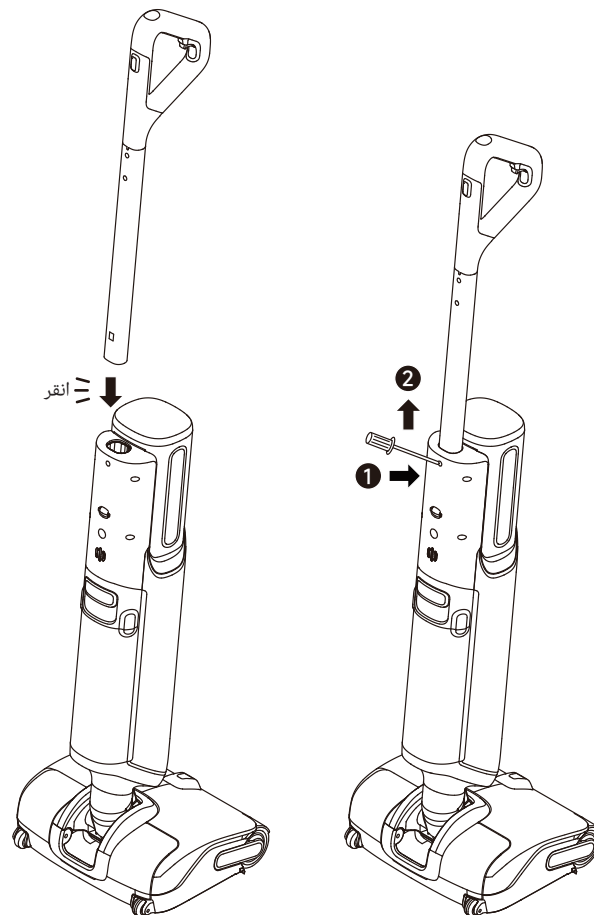
- 1 زر التنظيف الذاتي 2 تبديل الوضع
• اضغط على أوضاع الانتقال.
• اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للدخول/الخروج من وضع توفير المياه.
- 3 مفتاح الطاقة 4 شاشة العرض
- 5 زر رش البقع 6 العجلة متعددة الاتجاهات 7 زر المطالبة الصوتية
• اضغط لفترة وجيزة لتنشيط المطالبة الصوتية أو ضبط مستوى الصوت.
• اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للوصول إلى إعدادات اللغة. اضغط للتبديل بين اللغات. اضغط مع الاستمرار لتأكيد التحديد.
- 8 خزان المياه المستخدمة 9 خزان المياه النظيفة 10 فوهة رش البقع 11 أزرار تحرير غطاء الفرشاة الدوارة 12 مقبض فرشاة الأسطوانة

نظرة عامة على المنتج

شاشة العرض



أدخل نهاية وحدة المقبض عمودياً في المدخل الموجود أعلى المكنسة كما هو موضح، وسيكون التثبيت ناجحاً بعد سماع نقرة.



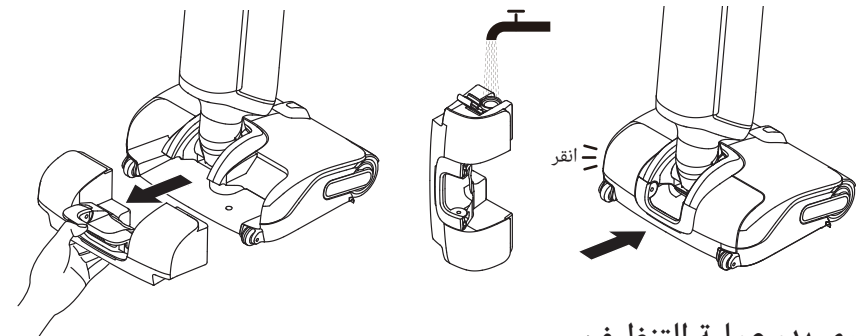
- | | | |
|--------------------------|----------------------|----------------------|
| 1 رسائل خطأ | 3 وضع التشغيل الفائق | 6 وضع الشفط |
| 2 مؤشر شحن/بطارية منخفضة | 4 الوضع الذكي | 7 وضع المياه الساخنة |
| | 5 وضع التنظيف الذاتي | 8 وضع التجفيف |

ملاحظة: إذا كان الجهاز لا يعمل على نحو صحيح، ستعرض شاشة العرض رسالة خطأ. يرجى الرجوع إلى جدول إشارات الأخطاء والحلول للعثور على الحل خاصتك.

ملاحظة: للتفكيك، قم بتمديد جسم صلب في ثقب الجهاز كما هو موضح للضغط في جهات الاتصال واسحب المقبض لأعلى في الوقت نفسه.

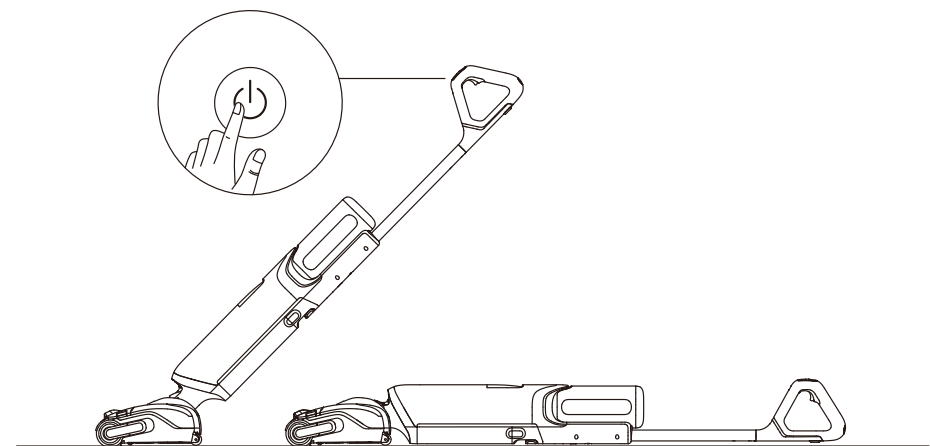
جاري ملء خزان المياه النظيفة

اسحب مقبض خزان المياه النظيفة لإزالة الخزان. افتح غطاء الخزان واملأ الخزان بالماء النظيف. ركب خزان المياه النظيفة وتأكد من استقراره في مكانه.



جاري بدء عملية التنظيف

قف برفق على غطاء الفرشاة وقم بإمالة الجهاز للخلف. اضغط على مفتاح الطاقة لبدء/إيقاف التشغيل. إذا كان الجهاز في وضع عمودي أثناء العمل، فسيتم تعليق المهمة الحالية. تم تصميم الجهاز للاستلقاء بشكل مسطح بزاوية 180 درجة، مما يتيح له الوصول والتنظيف تحت الأثاث المنخفض.



ملاحظة:

- لا تستخدم لتفريغ أي سوائل رغوية.
- تأكد من أن الجهاز في وضع عمودي قبل إيقاف تشغيل الطاقة أثناء استلقاء الجهاز بشكل مسطح.
- المكنسة مناسبة لتنظيف الأرضيات والرخام والبلاط والأسطح الصلبة الأخرى.
- عندما يكون الجهاز قيد التشغيل، لا ترفعه عن الأرض أو تحركه أو تجعله في وضع الإمالة، وإلا فقد يتدفق الماء المستخدم إلى المحرك.
- عند وضع الجهاز على قاعدة الشحن، سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا؛ ولا يلزم إيقاف التشغيل اليدوي.

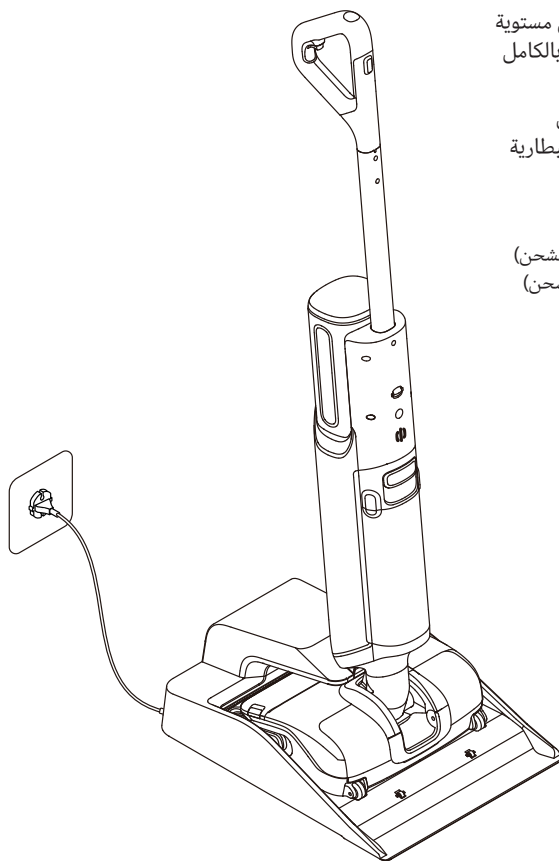
الشحن

1. ضع قاعدة الشحن مقابل الحائط على أرض مستوية وقم بتوصيلها بمصدر طاقة. اشحن الجهاز بالكامل قبل استخدامه لأول مرة.

2. ضع الجهاز على قاعدة الشحن. عندما يصل الرقم على شاشة العرض إلى 100، تكون البطارية مشحونة بالكامل.

⚡ مؤشر شحن/بطارية منخفضة

- التنفس برتقالي: مستوى البطارية $\geq 20\%$ (جارٍ الشحن)
- التنفس أخضر: مستوى البطارية $< 20\%$ (جارٍ الشحن)
- أخضر ثابت: تم الشحن
- برتقالي ثابت: مستوى البطارية $\geq 20\%$



ملاحظة:

- إذا لم يتم التشغيل خلال 10 دقائق من الشحن الكامل، فستدخل المكنسة الكهربائية في وضع السكون.
- يُرجى إعادة تشغيل الجهاز إذا كنت بحاجة إلى استخدامه. لإطالة العمر الافتراضي للبطارية، تستمر البطارية في التبريد تلقائيًا بعد استخدام الجهاز لفترة طويلة.

طريقة الاستخدام

جاري إضافة سائل التنظيف

تحذير: لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية بسبب تلف المكونات الداخلية، استخدم فقط سائل التنظيف AWH10 من شركة Moonstone Technology (Shaoxing) Co., Ltd. المخصص للاستخدام مع الجهاز.

1. إزالة مانع التسرب قبل الاستخدام.
2. قم بقياس منظم الأرضيات باستخدام غطاء الزجاج (حوالي 10 مل/0,34 أونصة لكل غطاء).
3. اسكه في خزان المياه المستخدم ثم وجه برفق لخلطه بالتساوي قبل الاستخدام.

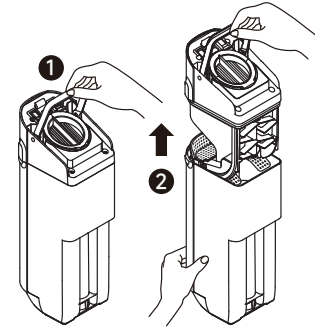
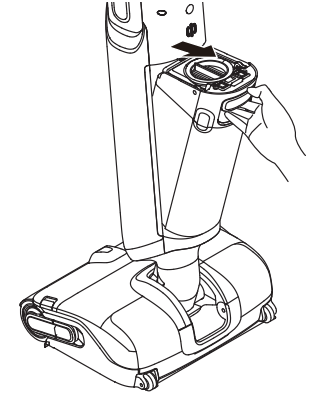
ملاحظة: احرص على عدم إضافة أي سوائل بخلاف المنظف المعتمد رسميًا. يمكن أن يكون المنظف متاحًا في المتجر الرسمي عبر الإنترنت.

طريقة الاستخدام

تفريغ خزان المياه المستخدم

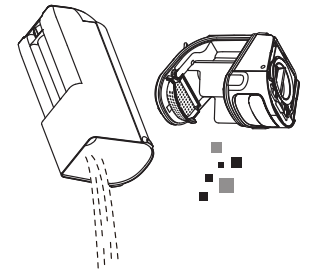
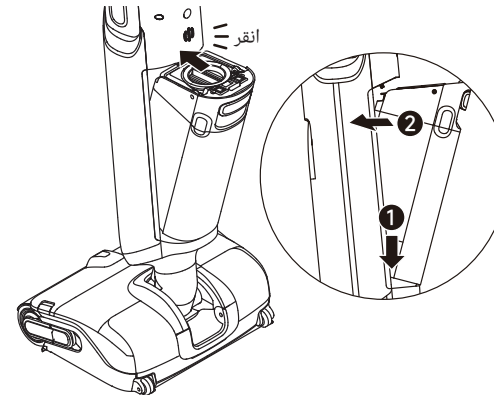
1. اسحب خزان المياه المستخدم وقم بإزالته.

2. اسحب مقبض غطاء خزان المياه المستعملة، ثم ارفع الغطاء.



3. صف المياه المستخدمة، ثم نظف النفائات الصلبة من سلة فلتر النفائات الصلبة.

4. أعد تركيب حتى تسمع صوت نقرة.



طريقة الاستخدام

تبديل الأوضاع

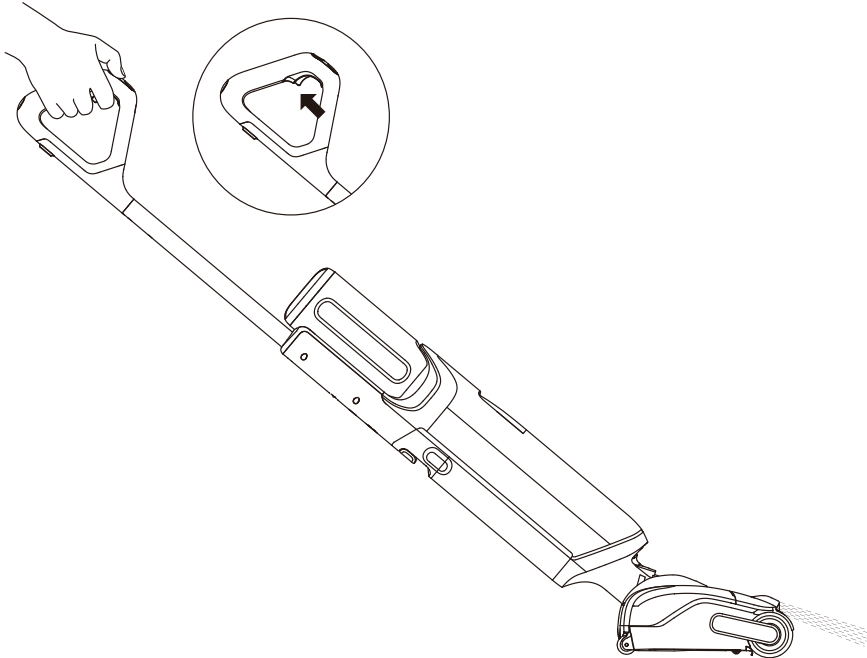
اضغط على مفتاح الوضع ○ لتبديل الأوضاع وفقًا لاحتياجاتك. اضغط مع الاستمرار ○ لمدة 3 ثوانٍ للدخول/الخروج من وضع توفير المياه.

ملاحظة: ادخل إلى وضع توفير المياه، صوت موجه "دينغ"؛ اخرج من وضع توفير المياه، صوت موجه "دينغ دينغ".

وضع الشفط إذا تم تحديد وضع الشفط، فسيقوم الجهاز بتفريغ الماء فقط؛ ولن يتم ترطيب بكرة الفرشاة، أو صرف أي ماء من خزان المياه النظيفة.	الوضع الذكي سيقوم الجهاز بضبط قوة الشفط بذكاء وفقًا للبقع الموجودة على الأرض.
وضع المياه الساخنة مناسب لتنظيف البقع المعتدلة. بعد البدء، ترتفع درجة حرارة الماء تدريجيًا إلى أن تصبح ساخنة.	وضع التشغيل الفائق جار تحضير الوضع الفائق، يُرجى الانتظار لمدة 30 ثانية. هذا الوضع مناسب للتنظيف العميق.

تشغيل رش البقع

في وضع الماء الساخن، اضغط على زر الرش الموضعي لفترة وجيزة، وسوف تقوم الفوهة برش الماء التنظيف.



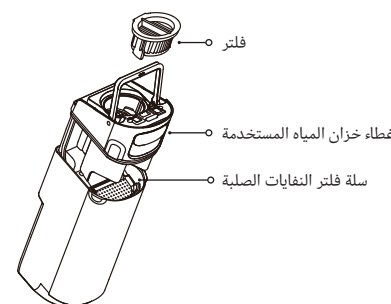
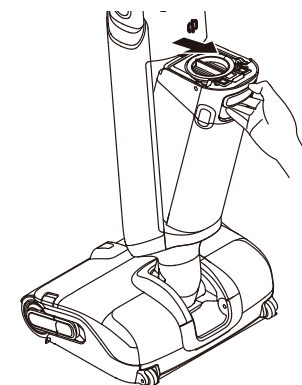
ملاحظة: لا تقم بإزالة غطاء الفرشاة أثناء رش الماء الساخن.

نصائح:

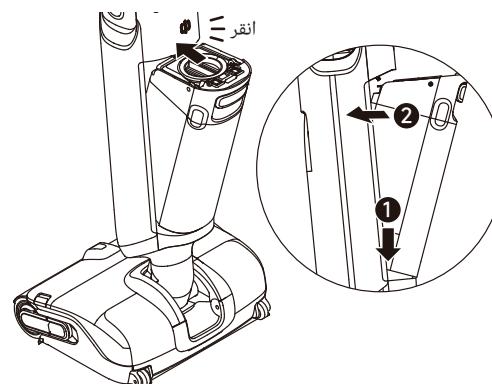
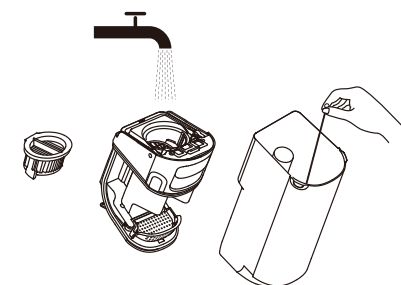
- إيقاف تشغيل الجهاز قبل الصيانة. لا تلمس مفتاح الطاقة.
- استبدل الأجزاء إذا لزم الأمر. يجب استبدال الأجزاء بتلك المتوفرة من الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها.
- إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، قم بشحنه بالكامل، وافصل قابس الطاقة، وقم بتخزين الجهاز في بيئة باردة ومنخفضة الرطوبة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. لتجنب الإفراط في تفريغ البطارية، اشحن الجهاز مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

تنظيف خزان المياه المستخدمة

1. اسحب خزان المياه المستخدم وقم بإزالته.
2. اسحب مقبض غطاء خزان المياه المستعملة، ثم ارفع الغطاء. أزل الفلتر.



3. صف المياه المستخدمة، ثم نظف النفايات الصلبة من سلة فلتر النفايات الصلبة. اشطف باستخدام مياه نظيفة. استخدم فرشاة التنظيف المرفقة لتنظيف الجدران الداخلية للخزان.

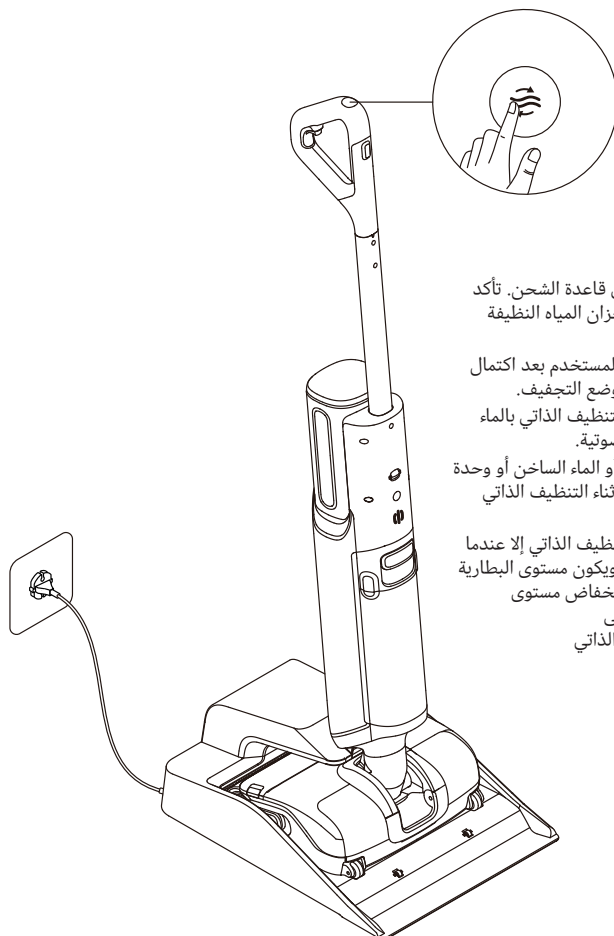


4. أعد تركيب الفلتر وغطاء خزان المياه المستخدمة. ثم قم بإعادة تركيب خزان المياه المستعمل حتى تسمع صوت نقرة.

طريقة الاستخدام

التنظيف الذاتي بالماء الساخن ووضع التجفيف

التنظيف الذاتي الذكي	اضغط لفترة وجيزة	
التنظيف الذاتي العميق	في غضون 3 ثوانٍ من المطالبة الصوتية للتنظيف الذاتي الذكي، اضغط لفترة وجيزة	
الدخول على وضع التجفيف	الضغط مع الاستمرار	
الخروج من وضع التجفيف	في وضع التجفيف، اضغط لفترة وجيزة	



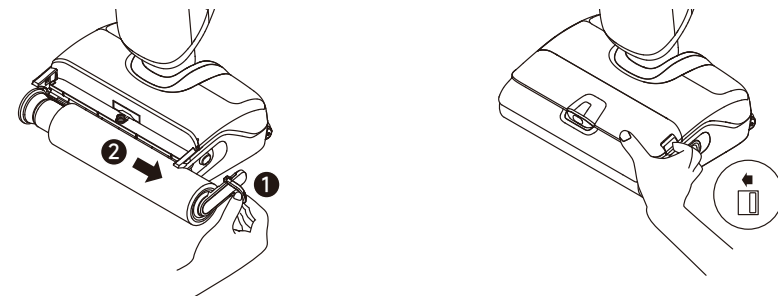
ملاحظة:

- ضع الجهاز مرة أخرى على قاعدة الشحن. تأكد بأن المياه الموجودة في خزان المياه النظيفة كافية للتنظيف الذاتي.
- يرجى إفراغ خزان المياه المستخدم بعد اكتمال التنظيف الذاتي وتشغيل وضع التجفيف.
- يرجى التبديل إلى وضع التنظيف الذاتي بالماء الساخن وفقاً للمطالبة الصوتية.
- لا تلمس فرشاة الأسطوانة أو الماء الساخن أو وحدة التسخين لقاعدة الشحن أثناء التنظيف الذاتي بالماء الساخن.
- لا يمكن تمكين وظيفة التنظيف الذاتي إلا عندما يكون الجهاز قيد الشحن ويكون مستوى البطارية أكثر من 20%. في حال انخفاض مستوى البطارية، يُرجى الشحن إلى 20% قبل بدء التنظيف الذاتي.

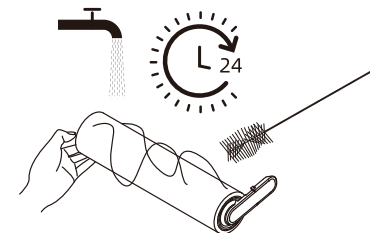
العناية والصيانة

تنظيف تركيبة الفرشاة

1. اضغط على أزرار تحرير غطاء فرشاة الأسطوانة لإزالة فرشاة الأسطوانة.
2. اسحب المقبض لإزالة الفرشاة.



3. نظف أي شعر أو حطام متشابك على الفرشاة الدوارة باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة. اشطف الفرشاة الدوارة والغطاء بالماء النظيف وجففها تمامًا.



4. امسح مدخل الشفط بقطعة قماش جافة أو منديل مبلل.
5. أعد تركيب حتى تسمع صوت نقرة.



ملاحظة:

- لا تشطف مجموعة الفرشاة بالماء.
- نظف حسب الحاجة. يوصى باستبدال الفرشاة الدوارة كل 3 إلى 6 أشهر.
- تأكد من فصل خزان المياه المستخدمة أو تفريغه قبل وضع الجهاز على جانبه لتنظيف فرشاة البكرة.

العناية والصيانة

تنظيف الفلتر

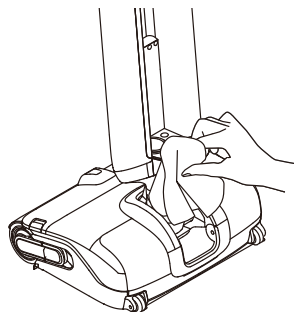
1. أزل الفلتر وامسح برفق الغبار العائم على السطح.
2. عندما يكون الفلتر متسخًا ويحتاج إلى الغسيل، اشطفه بالماء. يجب أن يجف تمامًا قبل الاستخدام.



ملاحظة: يوصى باستبدال الفلتر كل 3 إلى 6 أشهر.

تنظيف الأنبوب ومستشعر الأوساخ

إزالة خزان المياه المستخدمة. امسح الأنبوب ومستشعر الأوساخ بقطعة قماش مبللة قبل الاستخدام.



ملاحظة: لا تشطف الأنبوب أو مستشعر الأوساخ.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

لا يوجد ماء يخرج من الجهاز.	لم يتم تركيب خزان المياه النظيفة بشكل صحيح في مكانه، أو أن المياه في خزان المياه النظيفة غير كافية.	أعد تركيب أو ملء خزان المياه النظيفة.
	يستغرق ترطيب فرشاة الأسطوانة 30 ثانية.	شغل الجهاز وتحقق مرة أخرى بعد فترة.
تسرب المياه من أعلى خزان ال مياه المتسخة.	يتسبب التصادم أو السحب الحاد في دخول الماء إلى المحرك.	حرك الجهاز بهدوء إلى الأمام والخلف أثناء تشغيله.
	لم ينظف الفلتر على نحو كامل بعد تنظيفه.	جفف الفلتر جيدًا قبل الاستخدام.
	قد تتعطل فرشاة الأسطوانة بسبب الحطام الكبير.	أزل غطاء فرشاة الأسطوانة لفحص فرشاة الأسطوانة وتنظيفها.
	لم يتم وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن.	تأكد من شحن المكنسة قبل تشغيل وظيفية التنظيف الذاتي.
لا يعمل أثناء التنظيف الذاتي.	لا يمكن تمكين التنظيف الذاتي إذا كان مستوى البطارية أقل من 20%.	لا يمكن تمكين التنظيف الذاتي إلا أثناء شحن الجهاز ومستوى البطارية أكثر من 20%.
	خزان المياه المستخدم ممتلئ.	أفرغ خزان المياه المستخدمة.
	خزان المياه النظيفة غير مثبت في مكانه، أو أن المياه في خزان المياه النظيفة غير كافية.	أعد تركيب أو ملء خزان المياه النظيفة.
أداء التجفيف ضعيف.	قد يكون مخرج الهواء ومدخل الهواء لقاعدة الشحن مسدودًا.	فحص ومسح انسداد مخرج الهواء ومدخل الهواء.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

في حالة حدوث خطأ، سيتوقف الجهاز عن العمل. يرجى الرجوع إلى الجدول التالي لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها. إذا استمرت المشكلة، يرجى الاتصال بخدمة العملاء.

خطأ	سبب محتمل	الحلول
الجهاز لا يعمل.	نفدت بطارية المكنسة أو أن مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن بطاريته بالكامل قبل الاستخدام.
	المكنسة في وضع رأسي.	قم بإمالة المكنسة للخلف.
	تم تنشيط الانسداد في وضع الحماية من الحرارة الزائدة.	تخلص من الانسداد وانتظر حتى تعود درجة الحرارة إلى وضعها الطبيعي.
	خزان المياه المستخدم ممتلئ.	أفرغ خزان المياه المستخدمة.
	الأجزاء غير مستقرة في مكانها.	تأكد من تركيب جميع الأجزاء في مكانها الصحيح.
يتم شحن الجهاز ببطء.	درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا.	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي.
قوة الشفط للمكنسة ضعيفة.	انسداد الفلتر.	تنظيف الفلتر.
	يتم حظر مدخل أو أنبوب الشفط بواسطة جسم غريب.	نظف الأنبوب ومدخل الشفط.
يصدر المحرك ضوضاء غريبة.	لا يوجد ماء في خزان المياه المستخدمة.	أفرغ خزان المياه المستخدمة.
	فتحة الشفط الرئيسية مسدودة.	قم بإزالة أي انسداد في فتحة الشفط الرئيسية.
لا يضيء مؤشر مستوى البطارية على شاشة العرض أثناء الشحن.	لم يتم إدخال قابس قاعدة الشحن في مقبس التيار الكهربائي على نحو صحيح.	الحرص على إدخال قابس قاعدة الشحن في مكانه.
	لم يتم وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن.	تأكد من وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن.

التخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من خلع البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها؛
- يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي عند إزالة البطارية؛
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

دليل الإزالة

1. قم بإزالة المقبض بالرجوع إلى قسم التثبيت.
2. استخدم أداة مناسبة لإزالة الأغشية الزخرفية العلوية وجسم الجهاز.
3. استخدم مفك براغي لإزالة جميع مسامير التثبيت من الجسم.
4. استخدم مفك براغي لإزالة مسامير التثبيت الخاصة بالغطاء الأمامي للجهاز. أزل الغطاء.
5. افصل كبلات موصل مجموعة البطاريات ثم قم بإزالة البطارية من مجموعة البطاريات.

تنبيه:

- قبل إزالة البطارية، قم بفصل الطاقة واستنفاد البطارية قدر الإمكان.
- يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.
- ولا تعرضها لبيئة ذات درجة حرارة عالية؛ لتجنب مخاطر الانفجار.
- في ظل ظروف سيئة، قد يتم إخراج السائل من البطارية. في حال حدوث تلامس، اغسلها بالماء واطلب المساعدة الطبية.

مطالبات الخطأ والحلول

إذا كان الجهاز لا يعمل بطريقة صحيحة، ستعرض شاشة العرض رسالة خطأ. يُرجى الرجوع إلى الجدول أدناه للعثور على محلولك.

رمز الخطأ	سبب محتمل	الحلول
E1-E7	خطأ	أعد تشغيل الجهاز لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها. إذا استمرت المشكلة، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

المواصفات

الشفط			
الطراز	HMH17A	القوة المقدرة	450 W
الجهد المقدّر	21,6 V ===	جهد الشحن	27 V ===
سعة خزان المياه النظيفة	760 mL	سعة خزان المياه المتسخة	730 mL
وقت الشحن	حوالي 4 ساعات		
قاعدة الشحن			
الطراز	HCBZ	دخل الطاقة المقدّر*	660 W
الدخل المقدّر	220-240 V ~ 50-60 Hz	الإخراج المقدّر	27 V === 1,6 A

* تشير طاقة الدخل المقدّر إلى الطاقة المقاسة أثناء دورة تمثيلية إلى دخول الروبوت وضع التجفيف. عند شحن الجهاز بالكامل، فإنه يدخل تلقائياً في وضع الاستعداد بعد 10 دقائق، مع استهلاك طاقة يبلغ 0,43 وات.

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children. Children shall not play with the appliance.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5°C /41 °F or above 40°C /104 °F). Please charge the appliance in temperature above 5°C /41 °F and below 40°C /104 °F.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.

Important Safety Instructions

- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.
- Use extra care when cleaning on stairs.

Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a roller brush and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- Liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCBZ charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.

Important Safety Instructions

- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire. This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- The charging base is capable of charging the 6-cell 5000 mAh battery pack. This charging base should not be used to charge non-rechargeable batteries. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- The charging base is marked with a  icon indicating "Caution: Hot Surface". Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

Important Safety Instructions

Symbols



Class II equipment



Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/current characteristic



For indoor use only



Read operator's manual



Caution: Hot Surface



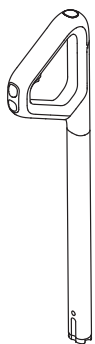
WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

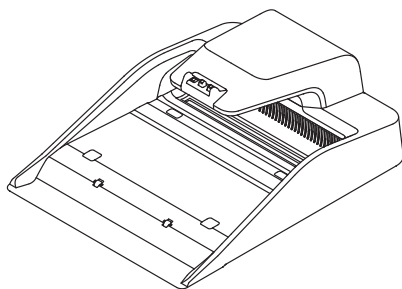
We, Moonstone Technology (Shaoxing) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.mova-tech.com

For detailed e-manual, please go to <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

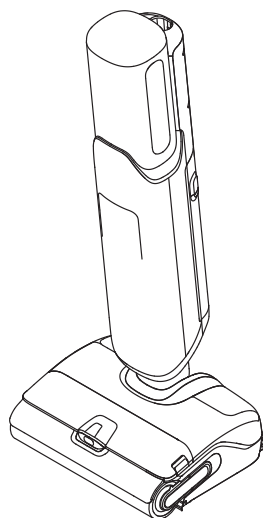
Packing List



Handle



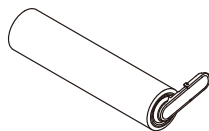
Charging Base



Main Body



Replacement Filter



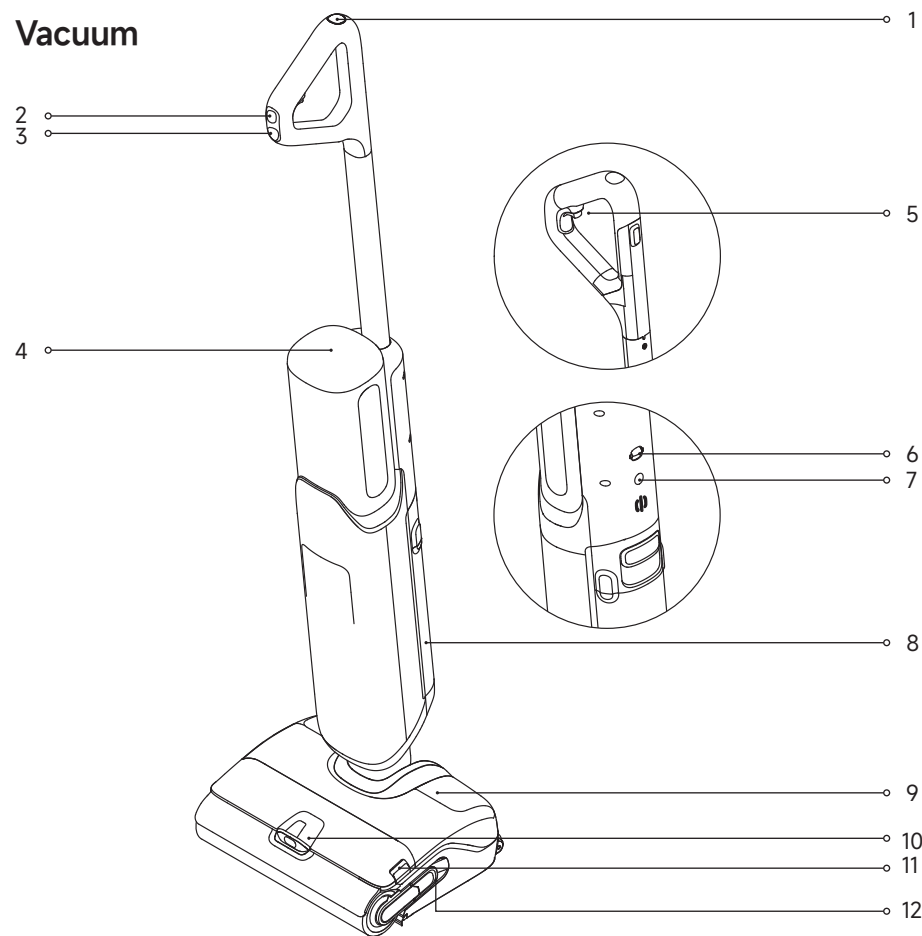
Spare Roller Brush



Cleaning Brush

Product Overview

Vacuum



1 Self-Cleaning Button

2 Mode Switch

- Press to switch modes.
- Press and hold for 3 seconds to enter/exit water-saving mode.

3 Power Switch

4 Display Screen

5 Spot Spray Button

6 Omnidirectional Wheel

7 Voice Prompt Button

- Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume.
- Press and hold for 3 seconds to access the language settings. Press to switch between languages. Press and hold to confirm the selection.

8 Used Water Tank

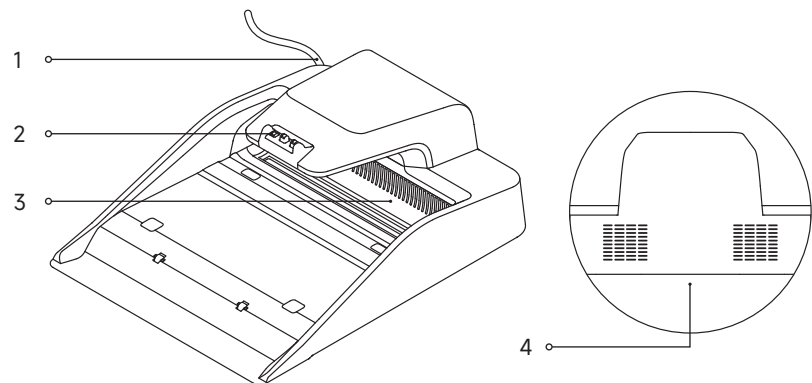
9 Clean Water Tank

10 Spot Spray Nozzle

11 Roller Brush Cover Release Buttons

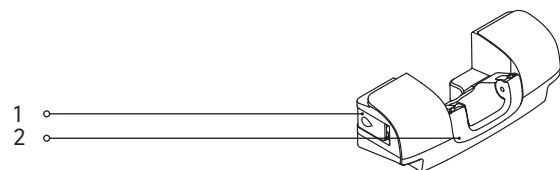
12 Roller Brush Handle

Charging Base



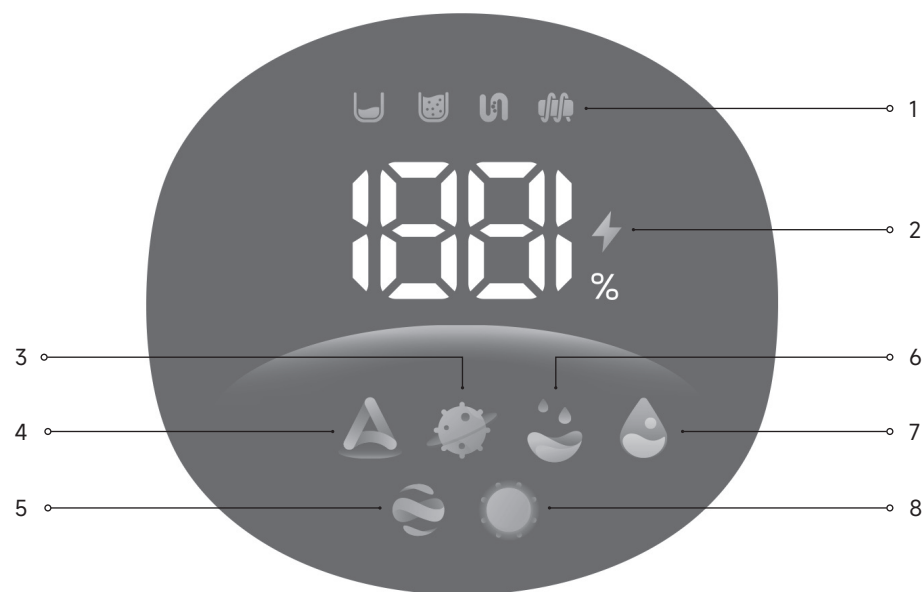
- 1 Power Cord 2 Charging Contacts 3 Air-Drying Outlet 4 Air-Drying Inlet

Clean Water Tank



- 1 Clean Water Tank Cover 2 Clean Water Tank Handle

Display Screen

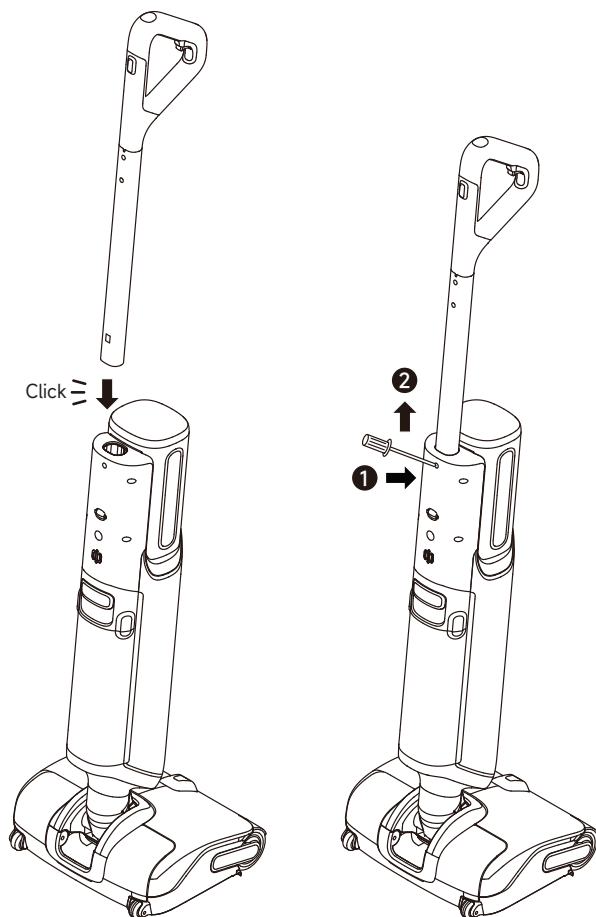


- | | | |
|--------------------------------------|----------------------|------------------|
| 1 Error Messages | 3 Ultra Mode | 6 Suction Mode |
| 2 Charging/
Low Battery Indicator | 4 Smart Mode | 7 Hot-Water Mode |
| | 5 Self-Cleaning Mode | 8 Drying Mode |

Note: If the appliance is not working properly, the display screen will show an error message. Please refer to the Error Prompts and Solutions table to find your solution.

Installation

Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



Note: To disassemble, extend a hard object into the hole of the appliance as indicated to press in the contacts and pull the handle upwards at the same time.

Charging

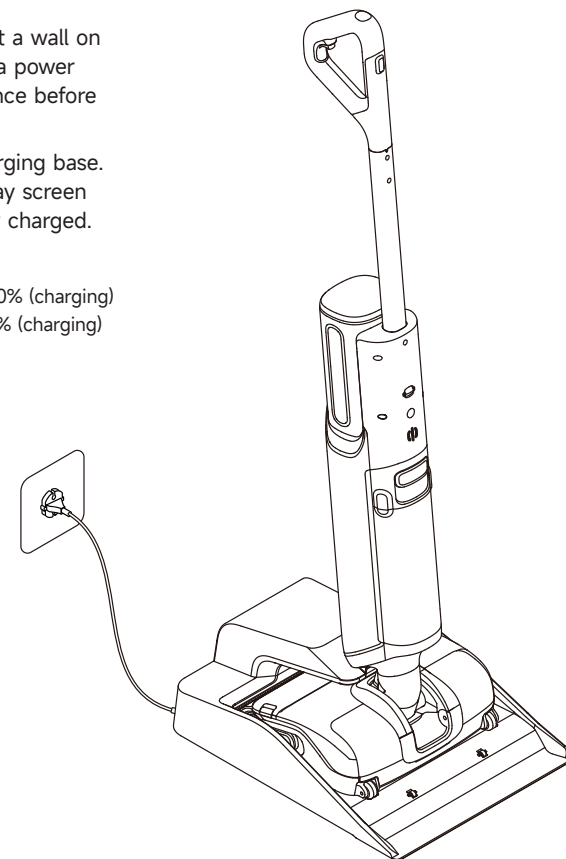
1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base. When the number on the display screen reaches 100, the battery is fully charged.

⚡ Charging/Low Battery Indicator

- Orange Breathing: Battery level $\leq 20\%$ (charging)
- Green Breathing: Battery level $> 20\%$ (charging)
- Solid Green: Full charged
- Solid Orange: Battery Level $\leq 20\%$

Note:

- If there is no operation within 10 minutes of being fully charged, the vacuum will enter sleep mode.
- Please restart the appliance if you need to use it. To extend the battery life time, the battery keeps cooling down automatically after you have used the appliance for a long time.



How to Use

Adding Cleaning Fluid

WARNING: To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only Moonstone Technology (Shaoxing) Co., Ltd. AWH10 cleaning fluid intended for use with the appliance.

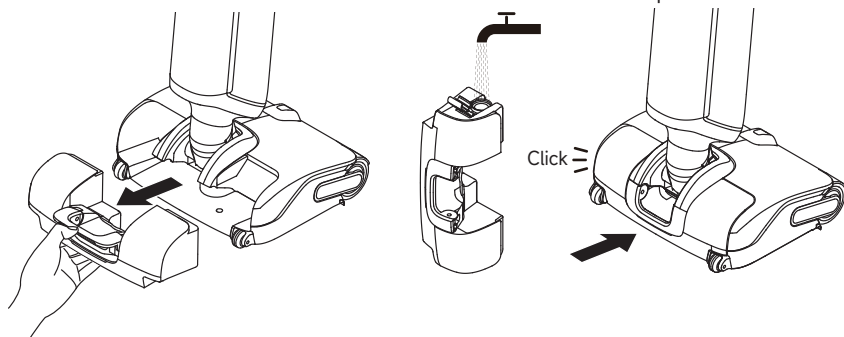
1. Remove the seal before use.
2. Measure the floor cleaner with the bottle cap (*approximately 10 ml/0.34 fl oz per cap).
3. Pour it into the Clean Water Tank and gently shake to mix evenly before use.

Note: Do not add any liquids other than the officially-approved cleaner. The cleaner can be available on the official online store.

How to Use

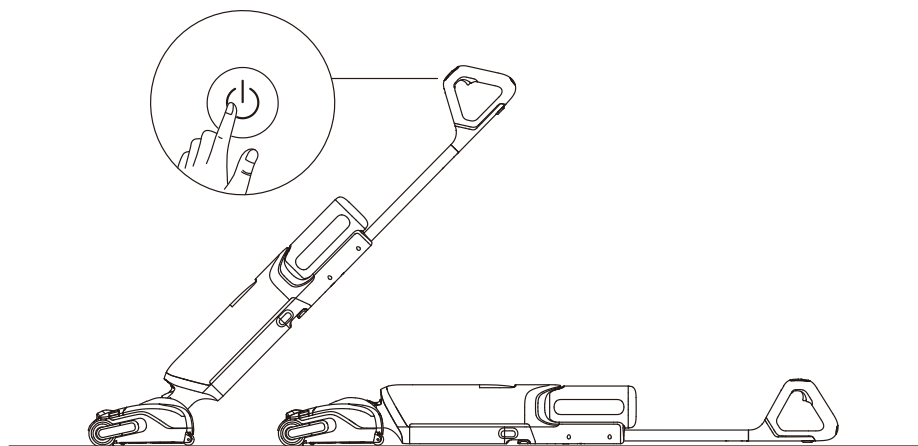
Filling the Clean Water Tank

Pull the clean water tank handle to remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water. Install the clean water tank and ensure it clicks into place.



Starting Cleaning

Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the power switch (⏻) to start/stop operating. If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended. The appliance is designed for lying flat at a 180-degree angle, enabling it to reach and clean under the low-profile furniture.



Note:

- Do not vacuum any foamy liquids.
- Make sure the appliance is in upright position before turning off the power while the appliance is lying flat.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- When the appliance is in operation, do not lift it off the ground, move it or tilt it. Otherwise, the used water may flow into the motor.
- When the appliance is placed on the charging base, it will automatically turn off; manual shutdown is not required.

How to Use

Switching Modes

Press the mode switch (⏻) to switch modes according to your needs. Press and hold (⏻) for 3 seconds to enter/exit water-saving mode.

Note: Enter water-saving mode, voice prompt "Ding"; Exit water-saving mode, voice prompt "Ding Ding".



Smart Mode

The appliance will intelligently adjust the suction power according to the stains on the ground.



Suction Mode

If suction mode is selected, the appliance will vacuum water only; the roller brush will not be dampened, and no water will be dispensed from the clean water tank.



Ultra Mode

Preparing ultra mode, please wait for 30 seconds. This mode is suitable for deep cleaning.

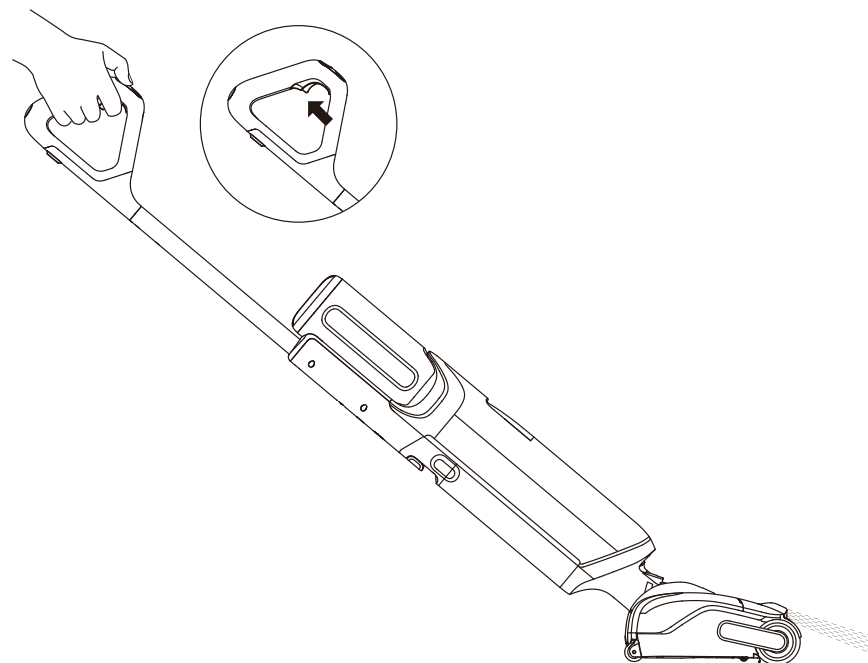


Hot-Water Mode

Suitable for cleaning moderate stains. After starting, the water temperature gradually rises to hot.

Starting Spot Spray

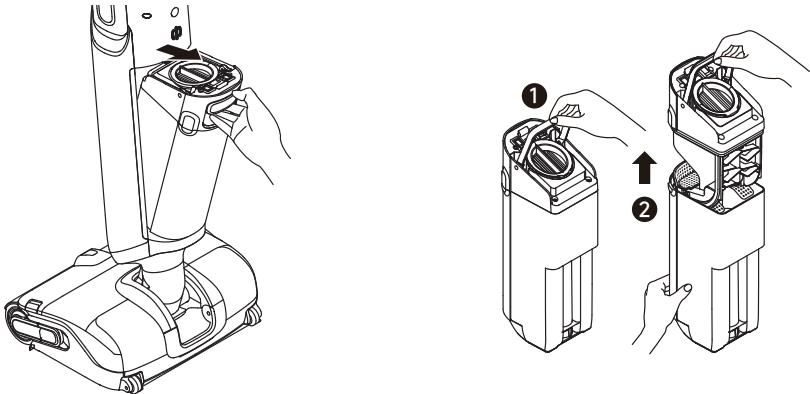
In Hot-Water Mode, press the spot spray button briefly, and the nozzle will spray out clean water.



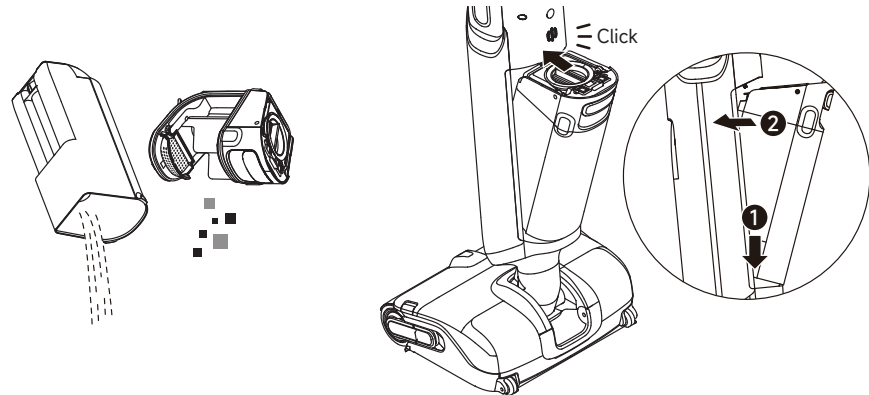
Note: Do not remove the brush cover while spraying hot water.

Emptying the Used Water Tank

1. Pull and remove the used water tank.
2. Pull up the used water tank cover handle, lift off the cover.



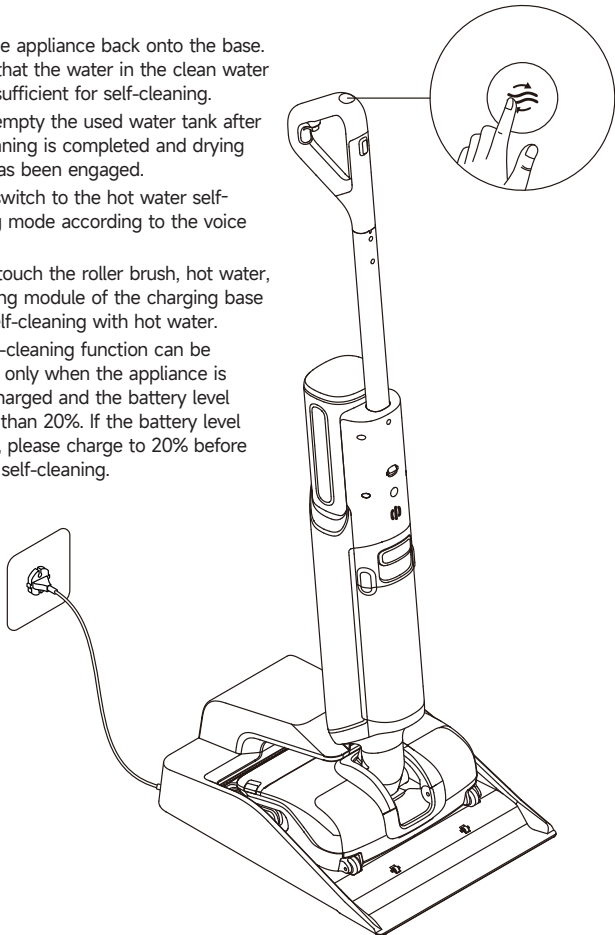
3. Pour out the used water, and clean the solid waste from the solid waste filter basket.
4. Re-install until you hear a click.



Self-Cleaning With Hot Water & Drying Mode

	Press briefly	Intelligent Self-Cleaning
	Within 3 seconds of the Intelligent Self-Cleaning voice prompt, press briefly	Deep Self-Cleaning
	Press and hold	Enter Drying Mode
	In Drying Mode, press briefly	Exit Drying Mode

- Note:
- Place the appliance back onto the base. Ensure that the water in the clean water tank is sufficient for self-cleaning.
 - Please empty the used water tank after self-cleaning is completed and drying mode has been engaged.
 - Please switch to the hot water self-cleaning mode according to the voice prompt.
 - Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.
 - The self-cleaning function can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 20%. If the battery level is lower, please charge to 20% before starting self-cleaning.

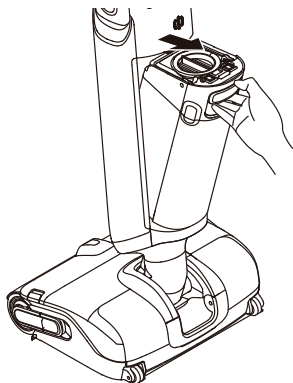


Tips:

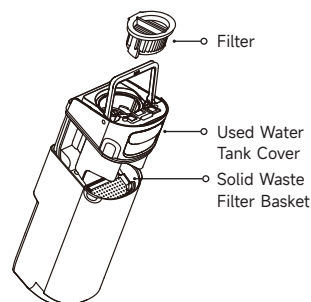
- Turn off the appliance before maintenance. Do not touch the power switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power plug, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

Cleaning the Used Water Tank

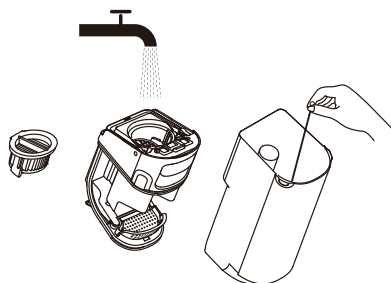
1. Pull and remove the used water tank.



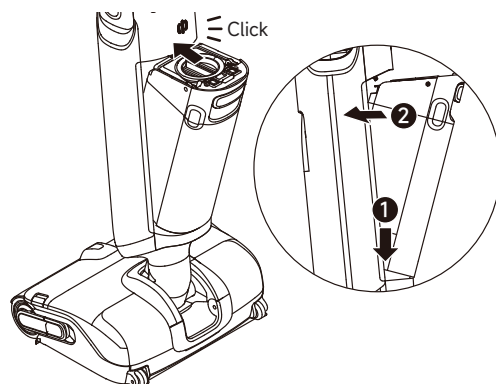
2. Pull up the used water tank cover handle, lift off the cover. Remove the filter.



3. Pour out the used water, and clean the solid waste from the solid waste filter basket. Rinse with clean water. Use the provided cleaning brush to clean the inner walls of the tank.



4. Re-install the filter and the used water tank cover. Then re-install the used water tank until you hear a click.



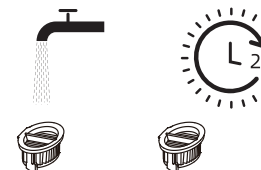
Care & Maintenance

Cleaning the filter

1. Remove the filter and gently knock off the floating dust on the surface.



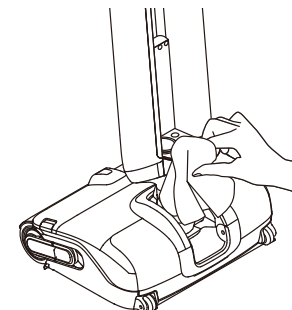
2. When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water. It must be completely dry before use.



Note: Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

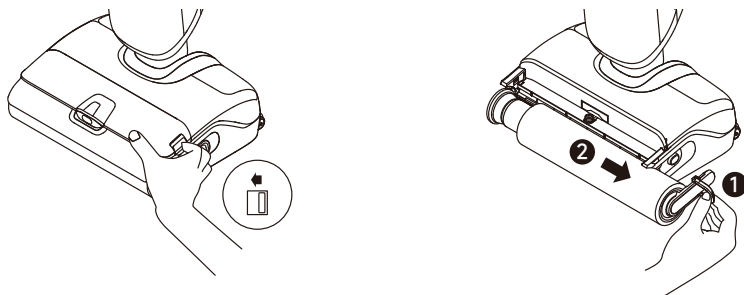
Remove the used water tank. Wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.



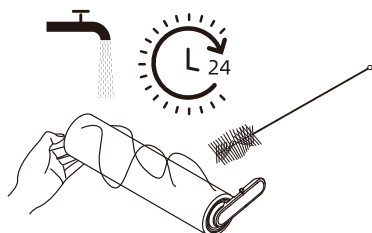
Note: Do not rinse the tube or the dirt sensor.

Cleaning the Brush Assembly

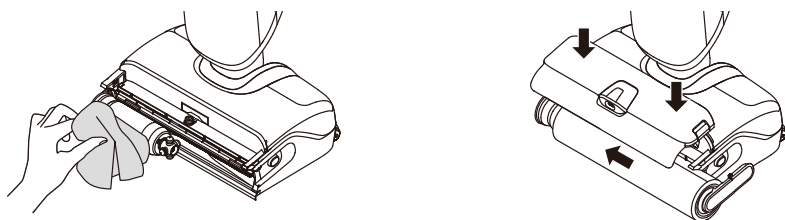
1. Press the roller brush cover release buttons to remove the roller brush.
2. Pull the brush handle to remove the brush.



3. Clear any hair and debris caught on the roller brush with the provided cleaning brush. Rinse the roller brush and the cover with clean water and dry it completely.



4. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue.
5. Re-install until you hear a click.



Note:

- Do not rinse the brush assembly with water.
- Clean as needed. Replacing the roller brush every 3 to 6 months is recommended.
- Ensure the Used Water Tank is removed or empty before laying the appliance on its side to clean the roller brush.

Troubleshooting

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge its battery before use.
	The appliance is in the upright position.	Recline the appliance backwards.
	Blockage activated overheat protection mode.	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The parts are not installed in place.	Ensure all parts are all properly in place.
The appliance charges slowly.	The temperature of the battery is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal.
The suction power of the appliance is weak.	The filter is clogged.	Clean the filter.
	The suction inlet or tube is blocked by a foreign object.	Clean the tube and the suction inlet.
The motor is making a strange noise.	There is too much dirty water in the Used Water Tank.	Empty the Used Water Tank.
	The suction inlet is blocked.	Clear any blockage in the suction inlet.
The battery level indicator on the display screen does not light up while charging.	The charging base plug is not inserted into the electrical outlet properly.	Make sure the charging base plug is inserted in place.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly.

No water is coming out of the appliance.	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
	It takes 30 seconds to dampen the roller brush.	Turn on the appliance and check again after a while.
The vent leaks water.	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.	Move the appliance gently back and forth while it is turned on.
	The filter is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter completely before use.
Self-cleaning fails.	The roller brush may be jammed by large debris.	Remove the roller brush cover to check and clean the roller brush.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 20%.	Self-cleaning can only be enabled while the appliance is being charged and the battery level is more than 20%.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
Poor drying performance.	The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.	Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the below table to find your solution.

Error Code	Possible Cause	Solution
E1-E7	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

Specifications

Vacuum			
Model	HMH17A	Rated Power	450 W
Rated Voltage	21.6 V ---	Charging Voltage	27 V ---
Clean Water Tank Capacity	760 mL	Used Water Tank Capacity	730 mL
Charging Time	Approx. 4 hours		
Charging Base			
Model	HCBZ	Rated Power Input*	660 W
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz	Rated Output	27 V --- 1.6 A

*The rated input power refers to the power measured during a representative cycle for entering the drying mode. When the appliance is fully charged, it automatically enters standby mode after 10 minutes, with a power consumption of 0.43 W.

EN Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Remove the handle by referring to the Installation section.
2. Use a proper tool to remove the top and body decorative covers of the appliance.
3. Use a screwdriver to remove all the fixing screws from the body.
4. Use a screwdriver to remove the fixing screws of the appliance front cover. Remove the cover.
5. Disconnect the battery pack's connector cables and remove the battery from the battery pack assembly.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.